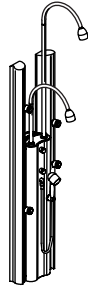


Installation Guide

Wall-Mount Showering Tower

K-498



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México
(Ej. K-12345**M**)
Français, page “Français-1”
Español, página “Español-1”

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

IMPORTANT INSTRUCTIONS

READ AND SAVE FOR THE CONSUMER



WARNING: Risk of scalding or other severe injury.

- Before completing installation, the installer must set the maximum water temperature setting of this valve to minimize the risks associated with scalding hazards according to ASTM F 444.
- Do not install a shut-off device on either outlet of this valve. The installation of any such device may create a cross-flow condition at the valve and affect the water temperature.
- Factors that change the temperature of the water supplied to the valve, such as seasonal water temperature changes, and water heater replacement or servicing, will change the maximum water temperature supplied by the valve and may create a scalding hazard. The pressure-balanced valve **will not** compensate for changes in the water supply temperature; adjust the maximum water temperature setting of this pressure-balanced valve when such changes occur.
- Pressure-balanced valves may not provide protection against scalding if there is a failure of other temperature-limiting devices elsewhere in the plumbing system.



WARNING: Risk of product damage. Only silicone based lubricants should be used with these valves. Use of petroleum based lubricants on the valve is harmful to the O-rings, seals, and plastic components. Use of petroleum based lubricants will void the warranty.

The installer is responsible for installing the valve and adjusting the maximum water temperature of this pressure-balanced valve according to instructions.

This valve meets or exceeds ANSI A112.18.1 and ASSE 1016.

If you do not understand any of the installation or temperature adjustment instructions in this document, in the United States please contact our Customer Service Department at **1-800-4-KOHLER**. Outside the U.S., please contact your distributor.

IMPORTANT NOTICE TO INSTALLERS! Please fill in the blanks in the adjacent box and on the valve label. Then insert these instructions into the plastic bag, and attach the plastic bag to the valve handle for the homeowner's reference.

NOTICE TO HOMEOWNERS! This device has been preset by _____ of _____ to ensure a safe maximum temperature. Any change in the setting may raise the discharge temperature above the limit considered safe, and lead to scalds.
Date: _____

IMPORTANT INSTRUCTIONS (cont.)

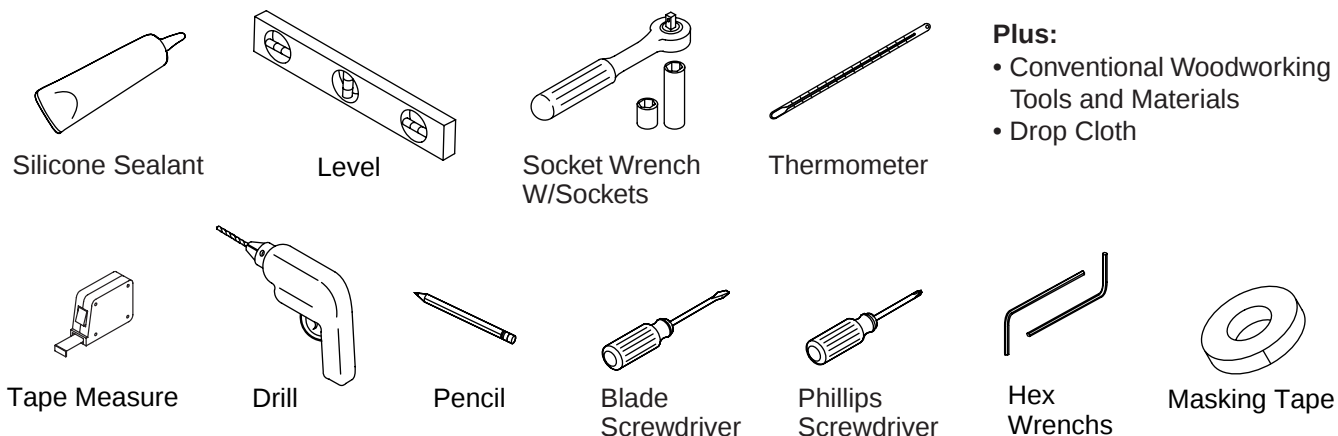
Table of Contents

IMPORTANT INSTRUCTIONS	2
Thank You For Choosing Kohler Company	4
Tools and Materials	4
Before You Begin	4
Prepare the Site	5
Construct the Framing and Basin	5
Install the Rough Plumbing	5
Install the Water Supplies	6
Complete the Finished Wall and Basin	7
Install the Tower	8
Connect the Water Supplies	10
Install the Sidesprays	10
Install the Tower Face and Handspray	11
Install the Valve Trim	12
Apply Silicone Sealant	14
Confirm Proper Operation	15
Clean-Up After Installation	15
Optional Temperature Limiting Adjustment	16
Troubleshooting Procedures	16

Thank You For Choosing Kohler Company

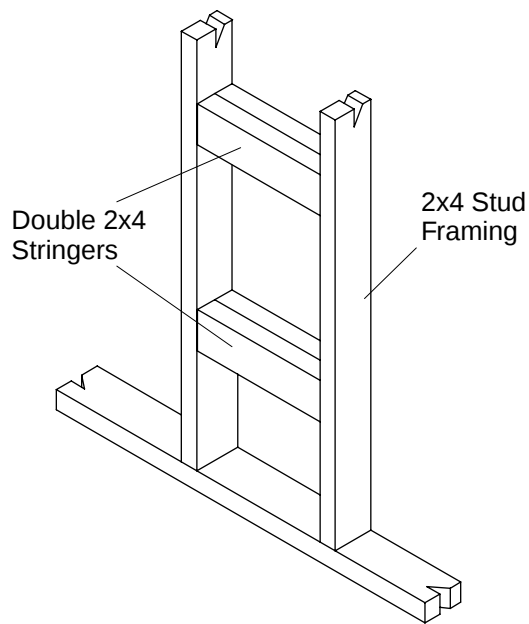
We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler.

Tools and Materials



Before You Begin

- **Installation Sequence** – For a successful installation of this unique product, it is critical that you follow the installation sequence to prevent costly repairs and rework.
- **Water Supply Requirements** – The showering tower is a high-flow water product that requires dedicated 3/4" water supply lines.
- **Water Pressure Requirements** – For optimum performance, we recommend a minimum of 45 psi (3.16 kg/cm²) running water pressure. For installations where the water pressure is inadequate, consider installing a booster pump.
- **Hot Water Supply** – We recommend a hot water system capable of providing hot water equivalent to, or greater than a First Hour Rating (FHR) of 80 gallons (302.8 L). Consult with your water heater manufacturer's recommendations to achieve a FHR of 80 gallons (302.8 L). A FHR of 80 gallons (302.8 L) is equivalent to a typical dedicated 80 gallon (302.8 L) electric water heater.
- **Avoid Damage** – Remove your rings, wristwatch, and any other items which may accidentally scratch or damage the tower or shower door surfaces during installation.
- **Tower Support** – For a safe and durable installation, ensure that the wall at the installation location is adequately reinforced.
- **Tower Installation Considerations** – Install the tower to a flat wall surface. Because the shower arms pivot to the sides, make sure there are no walls or accessories located perpendicular to the tower within 22" (56 cm) of the tower center.
- **Ventilation** – A good ventilation system is recommended to maintain an acceptable humidity level in your bathroom while this product is in use.
- **Shower Enclosure** – A minimum shower enclosure size of 50" (127 cm) side-to-side, by 42" (106.7 cm) deep, by 94" (238.8 cm) high is recommended.
- **Product Inspection** – Carefully unpack and inspect all the components for damage. To protect against damage, return all components to the carton until ready to install.



1. Prepare the Site

- When choosing the installation location for the tower, plan for the movement of the telescopic shower arms. The shower arms will pivot to the sides, so make sure there are no walls or accessories perpendicular to the tower within 22" (56 cm) of the tower center.
- A minimum shower enclosure size of 50" (127 cm) side-to-side, by 42" (106.7 cm) deep, by 94" (238.8 cm) high is recommended.

2. Construct the Framing and Basin

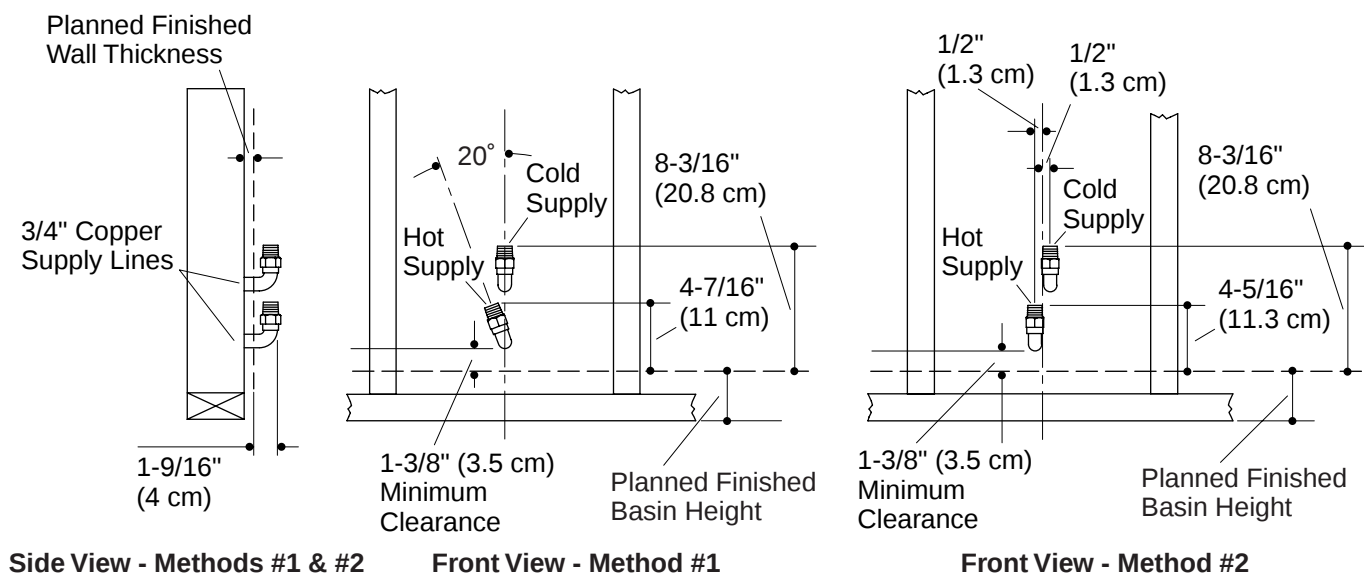
- Construct 2x4 stud framing according to the dimensional requirements required for your shower enclosure.

NOTE: The gap between the bottom of the installed tower and the rim of the shower receptor should be between 1/6" (2 mm) and 1/8" (3 mm).

- At the tower installation location add double 2x4 stringers horizontally between the studs according to the roughing-in information. Use your estimated finished basin thickness to help determine the stringer locations.
- Construct the shower basin according to your specific design. For correct drainage, provide a 1/4" (6 mm) to 1/2" (1.3 cm) per foot (.3 m) pitch to the basin floor.

3. Install the Rough Plumbing

- Position the rough drain plumbing according to the roughing-in information.

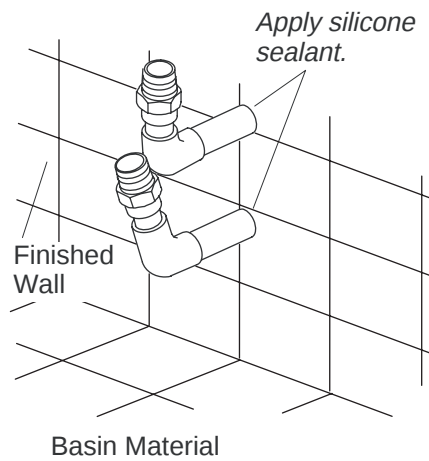


4. Install the Water Supplies

IMPORTANT! Various combinations of male adapters and elbows are possible. Plan for the elbow and male adapters that will be used before anchoring the supply tubes inside the wall.

NOTE: Height dimensions in the illustration are shown from the estimated top of the finished floor to the center of the top face of the male adapter.

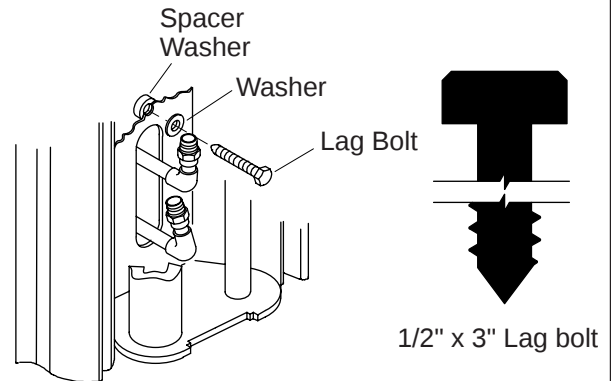
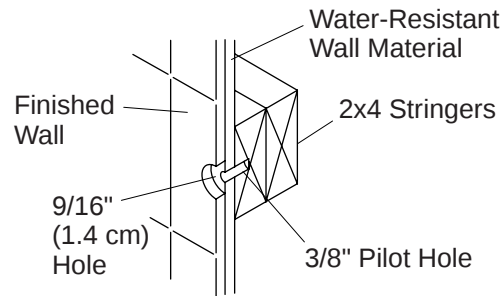
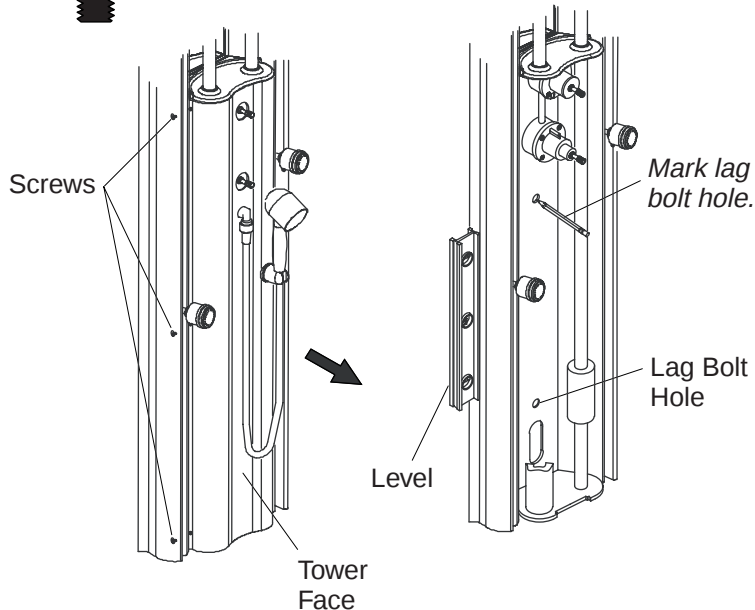
- Install 3/4" copper water supply lines, 90° elbows, and male adapters according to the roughing-in information. Locate the cold supply above the hot supply. Refer to the above illustration.
- Angle and/or offset the supply lines and elbows according to one of the two methods illustrated.
- Trim the supply lines so the center of the male adapter is 1-9/16" (4 cm) from the planned finished wall surface. The bottom of the pipe or elbow should be at least 1-3/8" (3.5 cm) above the estimated finished floor.
- Cap the supplies.
- Turn on the water supplies and check for leaks. Turn off the water.
- Remove the caps.
- Turn on the water supply to flush any dirt or debris from the lines. Turn off the water.
- Cover or cap the water supplies.



5. Complete the Finished Wall and Basin

- Cover the stud framing with water-resistant wall material.
- Tape and mud the water-resistant wall material.
- Install the finished wall and basin materials.
- Apply a bead of silicone sealant around the water supply lines to seal any gaps between the supplies and the finished wall material.

#6-32 x 1/2"
Sockethead Screw



6. Install the Tower



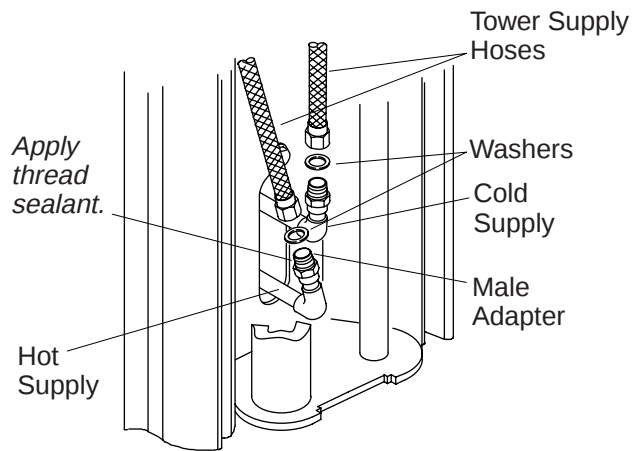
CAUTION: Risk of personal injury or property damage. The tower assembly is very heavy and will require at least two people to safely install.

- Remove the nuts from the tower bracket studs. Set the nuts aside.
- Remove the six sockethead screws that secure the tower face to the tower. Set the screws aside.
- Carefully remove the tower face.
- Set the tower face aside in a safe location to prevent damage.
- With help, carefully carry the tower to the installation location and lift into position against the finished wall.
- Use shims to raise the tower between 1/16" (2 mm) and 1/8" (3 mm) off the finished basin.
- Using a level, plumb the tower.
- Using the holes in the tower as a template, mark the locations for the two lag bolts onto the finished wall. Verify that the holes line up with the 2x4 stringers.
- Carefully move the tower away from the installation location.
- Drill two 3/8" pilot holes, at the marked locations, through the finished wall, water-resistant wall material and into the 2x4 stringers.
- Drill two 3/4" holes through the finished wall **only**. **Do not** enlarge the holes in the water-resistant wall material or the 2x4 stringers.
- Clean the tower installation surfaces of dirt and debris.
- Attach the spacer washers to the back side of the lag bolt holes with tape.

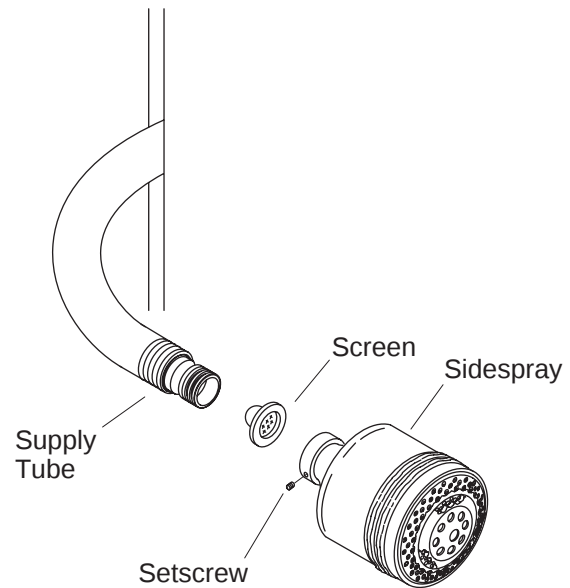
Install the Tower (cont.)

- With help, carefully lift the tower into place.
- Use shims to raise the tower between 1/16" (2 mm) and 1/8" (3 mm) off the finished basin.
- Line up the lag bolt holes with the holes in the wall.
- Attach the tower to the wall with two 1/2" x 3" lag bolts and flat washers (included). Do not tighten.
- Verify that the tower is plumb and securely wrench tighten the lag bolts.
- Remove the shims from under the tower.

Connect the Water Supplies



Install the Sidesprays



7. Connect the Water Supplies

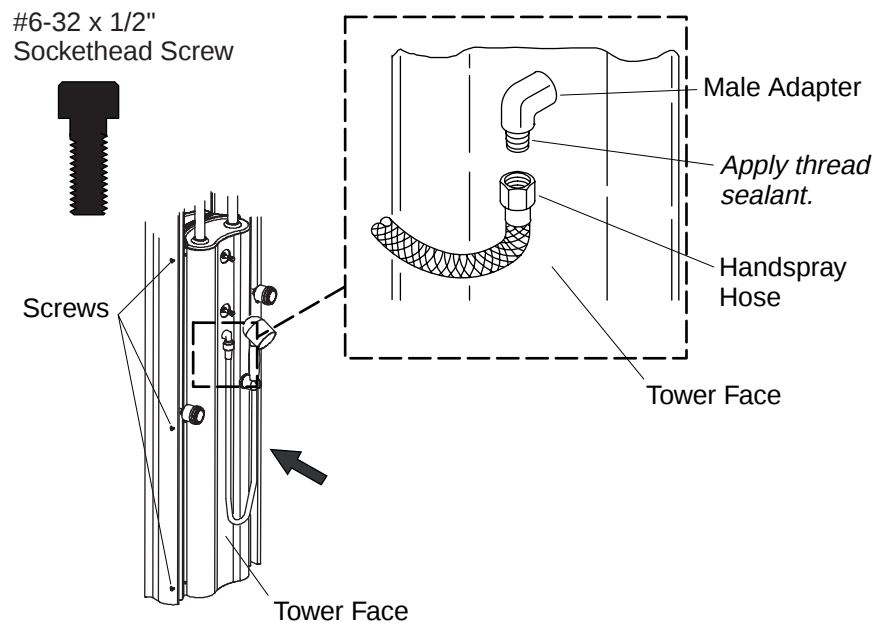
- Remove the covers or caps from the supply lines.
- Apply thread sealant to the male adapters.
- Insert a washer into each of the tower supply hoses.

IMPORTANT! Ensure that the hot and cold supply hoses are connected to the appropriate water supply lines.

- Thread the tower supply hoses onto the water supply adapters and securely wrench tighten.

8. Install the Sidesprays

- Install the screen into the supply tube as shown.
- Slide the sidespray onto the supply tube.
- Tighten the setscrew to secure the sidespray to the supply tube.



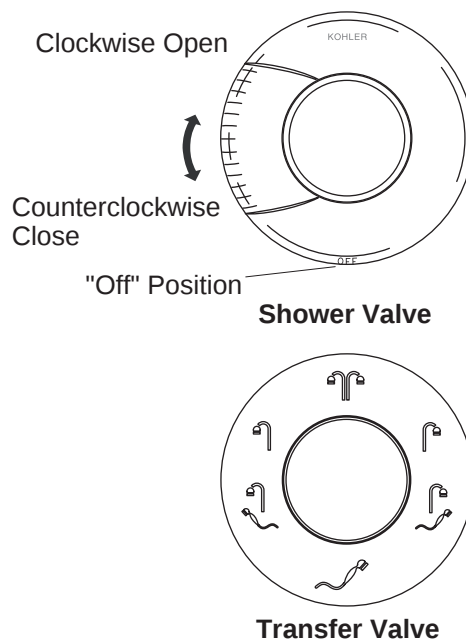
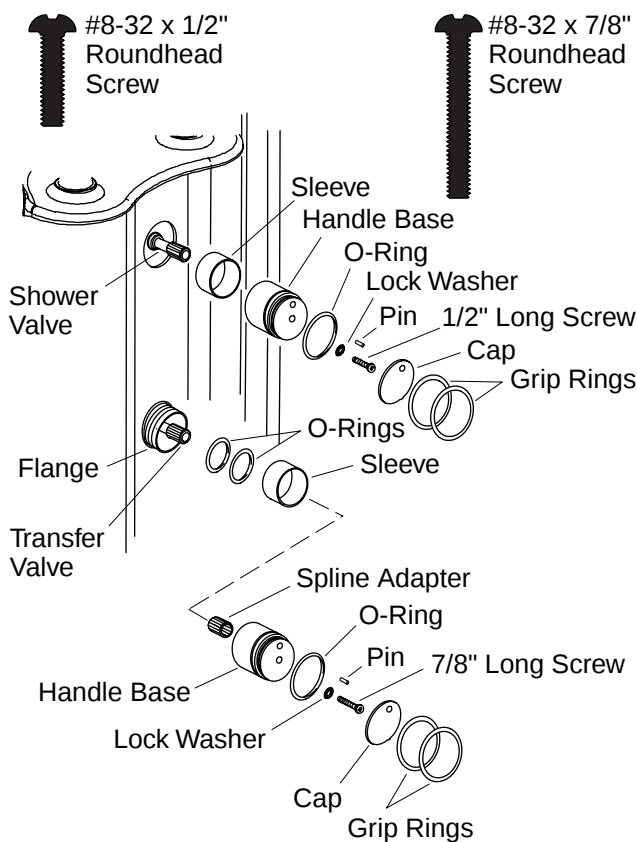
9. Install the Tower Face and Handspray

Install the Tower Face

- Close the shower valve by rotating the uppermost valve counterclockwise.
- Turn on the water supply to the tower and check for leaks. Do not open the shower valve at this time.
- Check the sealant around the water supply lines. Fill any gaps as needed.
- Position the tower face onto the tower.
- Starting at the bottom and alternating side-to-side, use the sockethead screws to secure the tower face to the tower.

Install the Handspray

- Apply thread sealant to the male adapter.
- Thread the handspray hose to the adapter and securely wrench tighten.



10. Install the Valve Trim

Shower valve trim:

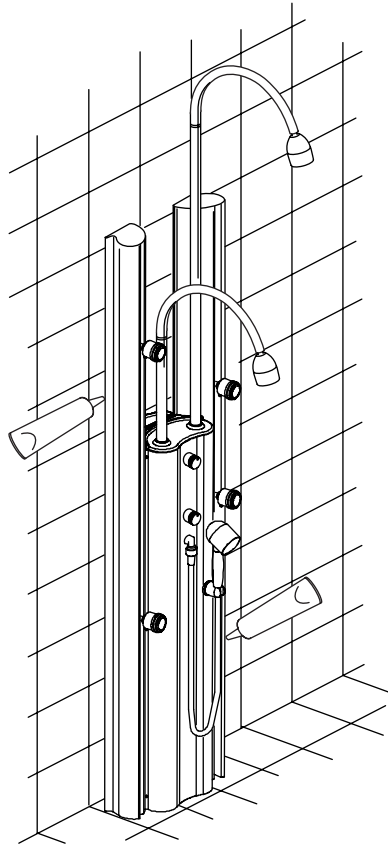
- Slide the sleeve over the shower valve.
- Slide the handle base over the shower valve and secure to the valve stem with the lock washer and #8-32 x 1/2" roundhead screw.
- Turn the handle base fully counterclockwise to the "Off" position.
- Slide the O-ring onto the handle base and into the groove.
- Snap the cap onto the handle base with the dimple of the cap pointing to the "Off" position.
- Carefully slide the two grip rings onto the handle base and into the grooves.

Transfer valve trim:

- Slide the two O-rings into the grooves on the flange.
- Slide the sleeve over the flange.
- Install the spline adapter to the valve stem.
- Slide the handle base over the spline adapter and secure to the valve stem with the lock washer and #8-32 x 7/8" roundhead screw.
- Turn on the water supply to the unit and turn the shower valve handle clockwise until water flows from the shower.
- Turn the transfer valve handle to any setting.
- Slide the O-ring onto the handle base and into the groove.
- Snap the cap onto the handle base with the dimple of the cap pointing to the setting currently in use.

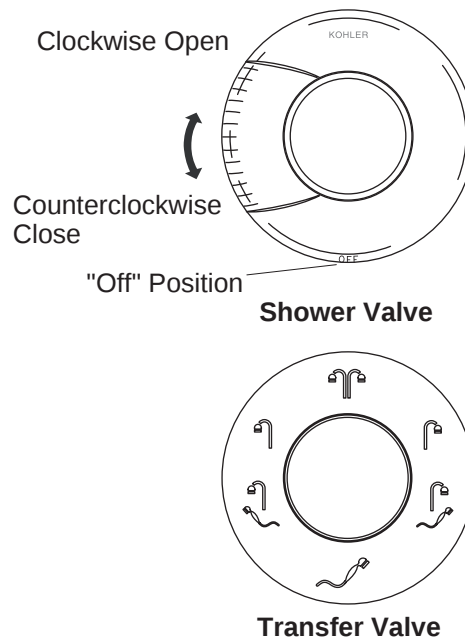
Install the Valve Trim (cont.)

- Turn the shower valve handle fully counterclockwise to turn off the water.
- Carefully slide the two grip rings onto the handle base and into the grooves.



11. Apply Silicone Sealant

- Thoroughly clean all dust and dirt from the tower, wall, and basin surfaces.
- Make sure all surfaces to be sealed are dry.
- Carefully apply a bead of silicone sealant between the tower and the wall and basin.
- Allow the silicone sealant and any finished wall and basin materials, such as grout, to fully cure before proceeding. Refer to the manufacturer's recommendations regarding cure time and water exposure to their products.



12. Confirm Proper Operation

- Turn the shower valve handle clockwise to the "open" position.
- Run water through the showering components for several minutes to confirm proper operation.
- Use the transfer valve to select the various spray options.
- Check for leaks. Make any adjustments as needed.
- Turn the shower valve handle fully clockwise to the maximum water temperature setting and let the water run for several minutes.

IMPORTANT! The water temperature should never exceed 120° F (49° C).

- Position a thermometer in the water stream. If the temperature of the water is above 120° F (49° C), proceed to the "Optional Temperature Limiting Adjustment" section.
- Turn the shower valve handle fully counterclockwise to turn off the water.

13. Clean-Up After Installation

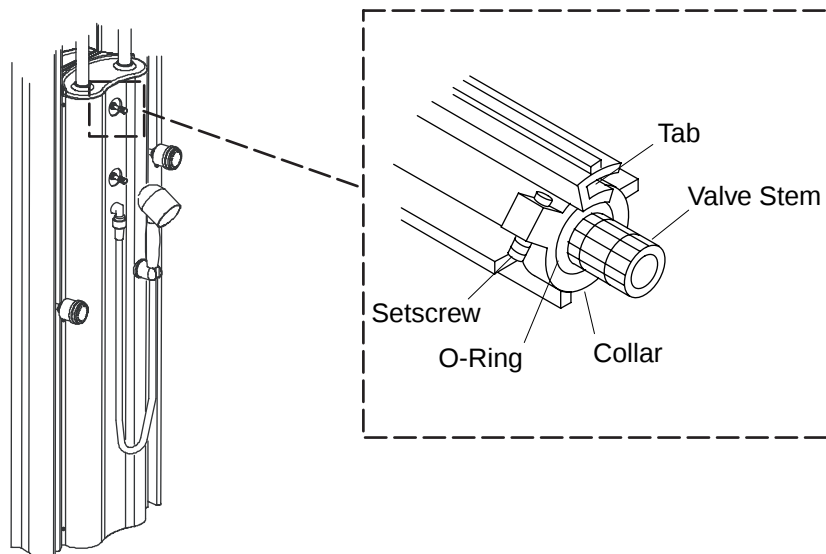


CAUTION: Risk of product damage. Do not use abrasive cleansers. Abrasive cleansers may scratch or dull the product surface.



CAUTION: Risk of product damage. Do not use metal scrapers, wire brushes, or any other metal tools on the product surface.

- Use warm water and liquid detergent to clean your product.
- Remove stubborn stains, paint, or tar with turpentine or paint thinner.
- Remove plaster by carefully scraping with a wooden edge.
- Use a powder detergent on a damp cloth to provide a mild abrasive to any residual plaster.



Optional Temperature Limiting Adjustment



CAUTION: Risk of personal injury. The water temperature should never be set above 120° F (49° C).

NOTE: Do not remove the O-ring and collar at this time. Removing the O-ring and collar will change the factory setting for the maximum water temperature.

- Remove the shower valve trim.

For minor water temperature adjustments:

- Turn the setscrew.

For major water temperature adjustments:

- Remove the O-ring and collar from the valve stem.
- Slowly rotate the valve stem until the water temperature is 120° F (49° C) or less.
- Reinstall the collar onto the valve stem so the setscrew is against the side of the tab as shown in the illustration.
- Reinstall the O-ring to the valve stem.
- Turn the valve stem counterclockwise to turn the water off.

Verify new temperature setting:

- Turn the water on to full hot and recheck the water temperature to verify that the temperature is still acceptable. Make any adjustments as needed.
- Reinstall the shower valve trim.

Troubleshooting Procedures

This troubleshooting guide is for general aid only. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. No water flow.	A. Water supplies are not open.	A. Open the hot and cold water supplies.

Troubleshooting Procedures (cont.)

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	B. Shower valve is not open.	B. Turn the valve handle clockwise to open the valve.
2. Maximum water temperature is too hot or too cold.	A. Maximum water temperature is not adjusted properly.	A. Adjust the maximum water temperature. Refer to the Optional Temperature Limiting Adjustment section.
3. Telescopic shower arm does not raise or lower.	A. Counterweight system does not work.	A. Repair or replace the counterweight system.
4. Uneven or restricted water spray pattern from a showerhead, sprayhead, or handshower.	A. Dirt or mineral build-up in the showerhead.	A. Refer to the Homeowners Guide.
5. Sidesprays do not slide up and down easily.	A. Sidesprays are not being moved properly. B. Rollers are dirty or worn.	A. Carefully pull the sidespray out then slide up or down to the desired position. B. Clean, repair, or replace the sidespray assembly.
6. System runs out of hot water too soon.	A. Hot water source is not sufficient.	A. Calculate the amount of hot water needed for showering and install a water heater of adequate size to accommodate your showering needs.
7. Poor water flow from all showerheads.	A. Water supply pressure is too low. B. Water supply lines are too small. C. Water softener is restricting the water flow.	A. This product requires a running water pressure of at least 45 psi (3.16 kg/cm ²). If necessary, install a booster pump. B. Install the required 3/4" dedicated water supply lines. C. Install a water softener designed for high water flow installations.

Guide d'installation

Tour de douche à montage mural

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

À LIRE ET À CONSERVER POUR LE CLIENT



AVERTISSEMENT : Risque de brûlures ou autres blessures graves.

- Avant de commencer l'installation, l'installateur doit régler la température maximale de l'eau de cette valve pour réduire au minimum les risques de brûlures, ceci conformément à la norme ASTM F 444.
- Ne pas installer un dispositif d'arrêt sur les sorties de cette valve. L'installation d'un tel dispositif peut créer une condition de débit croisé au régulateur et modifier la température de l'eau.
- Les facteurs qui changent la température de l'eau fournie à cette valve, tels que les changements de température d'eau saisonniers, et le remplacement ou l'entretien du chauffe-eau, changeront la température maximale de l'eau fournie par le régulateur et pourront présenter un danger de brûlures. La valve à pression équilibrée ne compensera pas les changements de température d'alimentation d'eau; ajuster la température maximale de cette valve à pression équilibrée si de tels changements se produisent.
- Les valves à pression équilibrée peuvent ne pas assurer une protection contre les brûlures en cas de défaillance d'autres dispositifs de limitation de température installés ailleurs sur le réseau de plomberie.



AVERTISSEMENT : Risque d'endommagement du produit. Seuls des lubrifiants à base de silicone devraient être utilisés avec ces valves. L'usage de lubrifiants à base de pétrole sur la valve est nuisible pour les joints toriques, les étanchéités, et les composants en plastique. L'utilisation de lubrifiants à base de pétrole annulera la garantie.

L'installateur est responsable de l'installation de la valve et du réglage de la température maximale de l'eau de cette valve à pression équilibrée conformément aux instructions.

Cette valve satisfait ou excède les exigences des normes ANSI A112.18.1M et ASSE 1016.

S'il ne vous est pas possible de comprendre les instructions d'installation ou de réglage de la température données par ce document, veuillez contacter notre département du service clientèle aux États-Unis. **1-800-4-KOHLER**. Hors des États-Unis, veuillez contacter votre distributeur.

AVIS IMPORTANT AUX INSTALLATEURS! Veuillez remplir le coupon sur la boîte adjacente ainsi que sur l'étiquette de la valve. Ensuite, insérer ces instructions dans le sac en plastique et attacher ce dernier à la poignée de valve pour servir de référence au propriétaire.

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES! Ce dispositif a été pré-réglé par _____ de _____ pour assurer une température maximale sécurisée. Toute modification de ce réglage peut augmenter la température d'évacuation au-delà de la limite considérée de sécurité et causer des brûlures.

Date: _____

INSTRUCTIONS IMPORTANTES (cont.)

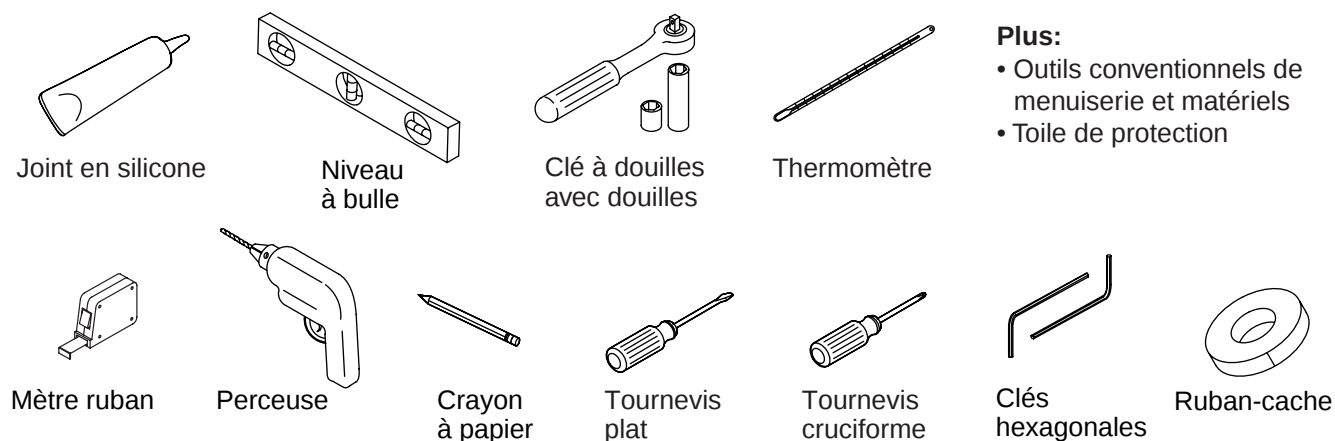
Sommaire

INSTRUCTIONS IMPORTANTES	1
Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler	3
Outils et matériels	3
Avant de commencer	3
Préparer le site	5
Construire le cadrage et le bassin	5
Installer la plomberie de raccordement	5
Installer les alimentations d'eau	6
Installer le mur fini et le bassin	7
Installer la tour	8
Connecter les alimentations d'eau	10
Installer les vaporisateurs latéraux	10
Replacer le couvercle de la tour et le vaporisateur	11
Installer la garniture de la valve	12
Appliquer du mastic à la silicone	14
Confirmer le bon fonctionnement	15
Nettoyage après installation	15
Réglage optionnel limite de température	16
Procédures de dépannage	17

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d'installation ou de performance. Nos numéros de téléphone et notre adresse du site internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi Kohler.

Outils et matériels

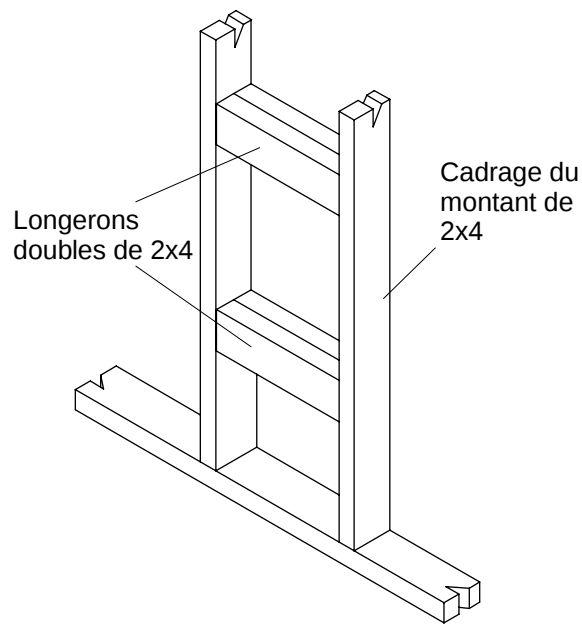


Avant de commencer

- **Séquence d'installation** – Pour une installation réussie de ce produit unique, il est important de suivre la séquence d'installation pour éviter des réparations et mains-d'œuvre coûteuses.
- **Conditions d'alimentation d'eau** – La tour de douche est un produit de haut débit d'eau qui requiert des alimentations dédiées d'eau de 3/4".
- **Conditions de pression d'eau** – Pour une performance optimale, nous recommandons une pression d'eau courante de 45 psi (3,16 kg/cm²). Pour des installations où la pression d'eau est inadéquate, considérer d'installer une pompe de surpression.
- **Alimentation d'eau chaude** – Nous recommandons un système d'eau chaude capable de fournir de l'eau chaude équivalente ou plus grand qu'une première lecture de débit (FHR) de 80 gallons (302,8 L). Consulter les recommandations du fabricant du chauffe-pour atteindre un FHR de 80 gallons (302,8 L). Un FHR de 80 gallons (302,8 L) est équivalent à un chauffe-eau électrique typique dédié de 80 gallons (302,8 L).
- **Éviter les dommages** – Retirer les anneaux, montres et tout autre article qui risqueraient de rayer accidentellement ou d'endommager la tour ou les surfaces de la porte de douche pendant l'installation.
- **Support de tour** – Pour une installation sécurisée et durable, s'assurer que le mur à l'emplacement d'installation soit renforcé de manière adéquate.
- **Considérations d'installation de tour** – Installer la tour sur une surface plate. Puisque les bras de douche télescopiques pivotent sur les côtés, s'assurer qu'aucun mur ni accessoires perpendiculaires à la tour ne se trouvent à un voisinage de 22" (56 cm) du centre de la tour.
- **Ventilation** – Un bon système de ventilation est recommandé pour maintenir un niveau acceptable d'humidité dans la salle de bains lorsque le produit est utilisé.
- **Cabine de douche** – Une dimension de cabine de douche de 50" (127 cm) d'un côté à l'autre, sur 42" (106,7 cm) de profondeur, sur 94" (238,8 cm) de hauteur est recommandée.

Avant de commencer (cont.)

- **Inspection du produit** – Déballer et examiner soigneusement tous les composants pour en déceler tout dommage. Pour protéger contre tout endommagement, remettre tous les composants dans l’emballage jusqu’à l’installation.



1. Préparer le site

- Lors de la sélection de l'emplacement d'installation de la tour, planifier en fonction du mouvement télescopique des bras de douche. Les bras de douche pivotant sur les côtés, s'assurer qu'aucun mur ni accessoires perpendiculaires à la tour ne se trouvent dans les 22" (56 cm) du centre de la tour.
- Une dimension de cabine de douche de 50" (127 cm) d'un côté à l'autre, sur 42" (106,7 cm) de profondeur, sur 94" (238,8 cm) de hauteur est recommandée.

2. Construire le cadrage et le bassin

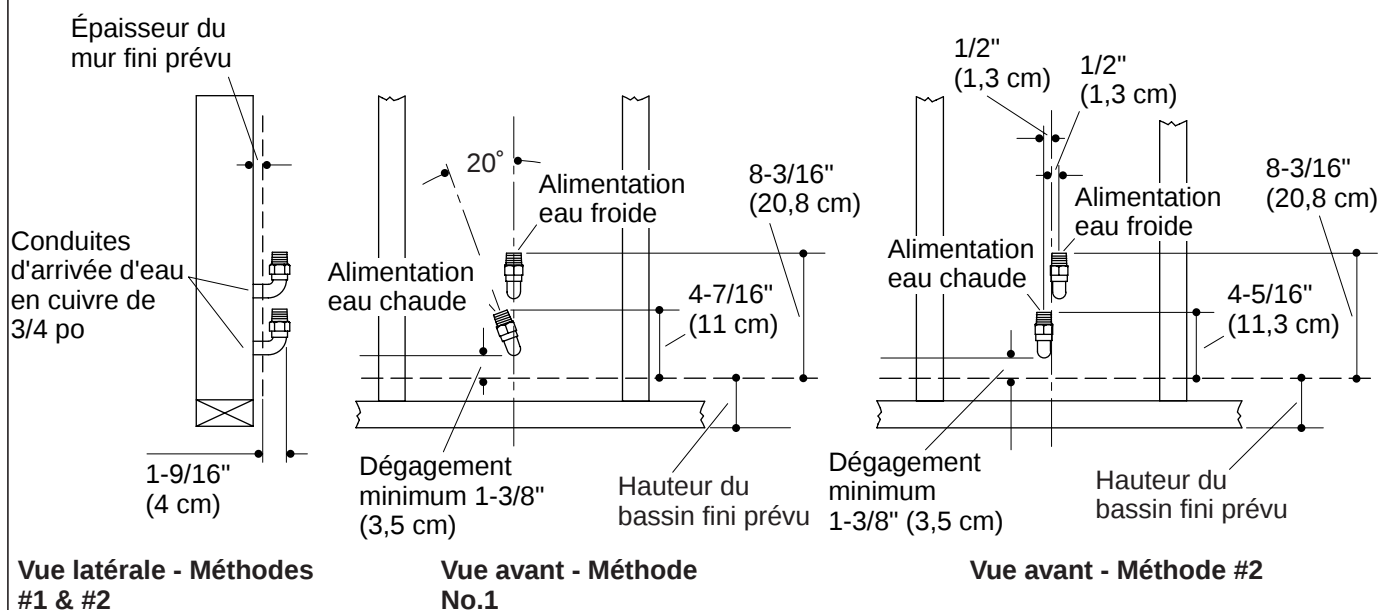
- Construire un cadrage de montant de 2x4 selon les dimensions requises pour la cabine de douche.

REMARQUE : L'espace entre la base de la tour installée et le rebord du receveur de douche devrait être entre 1/6" (2 mm) et 1/8" (3 mm).

- A l'emplacement d'installation de la tour, ajouter des longerons 2x4 horizontalement entre les montants selon l'information de raccordement. Utiliser l'épaisseur estimée du bassin fini pour aider à déterminer les emplacements des longerons.
- Construire le bassin de la douche selon le design spécifique. Pour un drainage correct, fournir une pente de 1/4" (6 mm) à 1/2" (1,3 cm) par pied (0,3 m) au plancher du bassin.

3. Installer la plomberie de raccordement

- Positionner la plomberie du drain selon l'information du plan du raccordement.

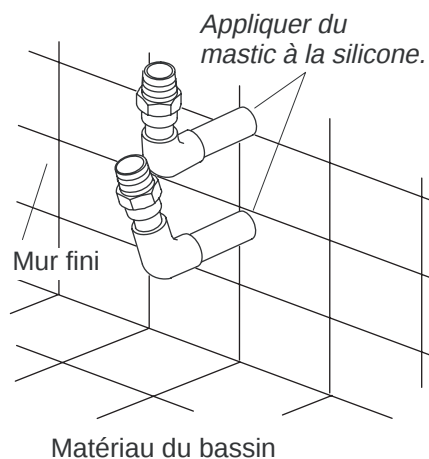


4. Installer les alimentations d'eau

IMPORTANT ! Des combinaisons variées d'adaptateurs mâles et de coudes sont possibles. Prévoir le coude et les adaptateurs mâles qui seront utilisés avant de fixer les tuyaux d'alimentation à l'intérieur du mur.

REMARQUE : Les dimensions de hauteur illustrées sont indiquées à partir du sommet estimé du sol fini au centre de la surface supérieure de l'adaptateur mâle.

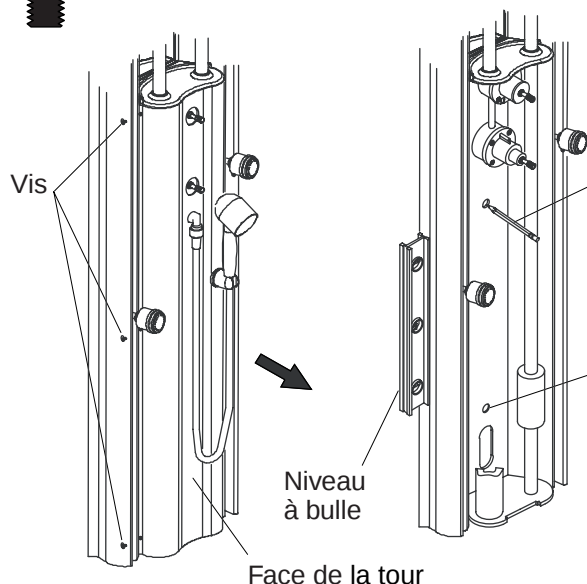
- Installer des lignes d'alimentation d'eau en cuivre de 3/4", des coudes de 90° et des adaptateurs mâles selon l'information de raccordement. Localiser l'alimentation froide sur la chaude. Se référer à l'illustration ci-dessus.
- Incliner et/ou dévier les lignes d'alimentation et les coudes selon l'une des deux méthodes illustrées.
- Raccourcir les lignes d'alimentation de manière à ce que le centre de l'adaptateur mâle soit à 1-9/16" (4 cm) de la surface du mur fini planifié. La base du tuyau ou du coude devrait être d'au moins 1-3/8" (3,5 cm) au-dessus du sol fini estimé.
- Boucher les alimentations.
- Ouvrir les alimentations d'eau et vérifier s'il y a des fuites. Couper l'eau.
- Retirer les caches.
- Ouvrir l'alimentation d'eau pour en chasser toute saleté ou tout débris. Couper l'eau.
- Couvrir ou boucher les alimentations d'eau.



5. Installer le mur fini et le bassin

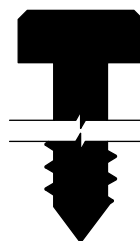
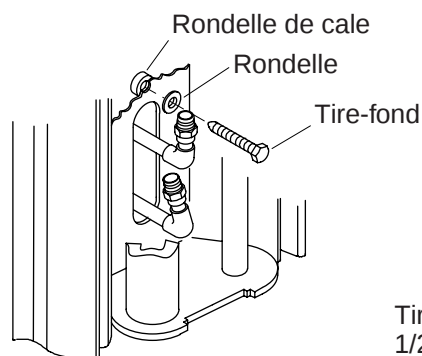
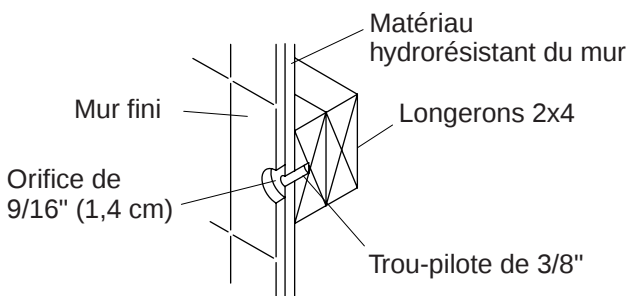
- Couvrir le cadrage du montant avec du matériau hydrorésistant.
- Poser et appliquer le matériau hydrorésistant du mur.
- Installer le mur fini et les matériaux du bassin.
- Appliquer du mastic à la silicone entre les lignes d'alimentation d'eau et tout espace entre les alimentations le matériau du mur fini.

#6-32 x 1/2"
Vis à tête creuse



Marquer l'orifice
du tire-fond.

Orifice du
tire-fond



Tire-fonds de
1/2" x 3"

6. Installer la tour



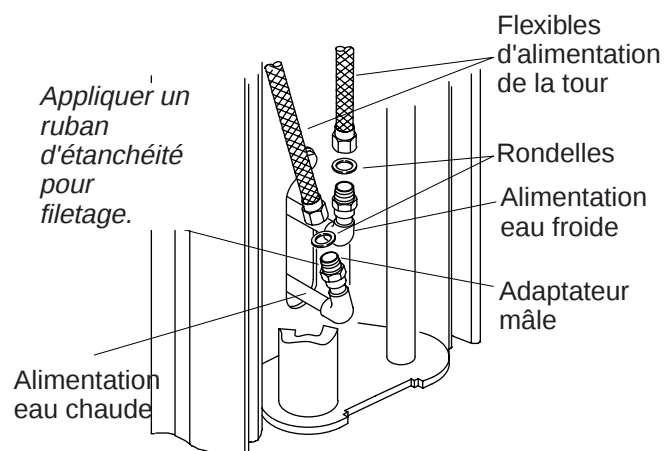
ATTENTION : Risque de blessures ou d'endommagement du produit. L'ensemble de la tour est très lourd et nécessitera au moins deux personnes pour l'installation sécurisée.

- Retirer les écrous des supports de montage de la tour. Mettre les écrous de côté.
- Retirer les six vis à tête creuse qui sécurisent le couvercle de la tour à cette dernière. Mettre les vis de côté.
- Retirer délicatement le couvercle de la tour.
- Mettre le couvercle de la tour de côté dans un emplacement sécurisé afin d'éviter tout endommagement.
- Avec de l'aide, porter la tour à l'emplacement d'installation et la positionner contre le mur fini.
- Utiliser des cales pour soulever la tour à une distance de 1/16" (2 mm) à 1/8" (3 mm) du bassin fini.
- Nivelier la tour à l'aide d'un niveau à bulle.
- En utilisant les orifices de la tour comme gabarit, marquer les emplacements pour les deux tire-fond sur le mur fini. Vérifier que les orifices s'alignent avec les longerons de 2x4.
- Déplacer avec précaution la tour à l'écart de l'emplacement de l'installation.
- Percer deux trous pilotes de 3/8" aux emplacements marqués, à travers le mur fini et le matériau du mur hydro-résistant et dans les longerons 2x4.
- Percer deux orifices de 3/4" à travers le mur fini **uniquement**. **Ne pas** élargir les trous dans le matériau hydro-résistant ou les longerons 2x4.
- Nettoyer les surfaces d'installation de la tour de toute saleté et de tout débris.

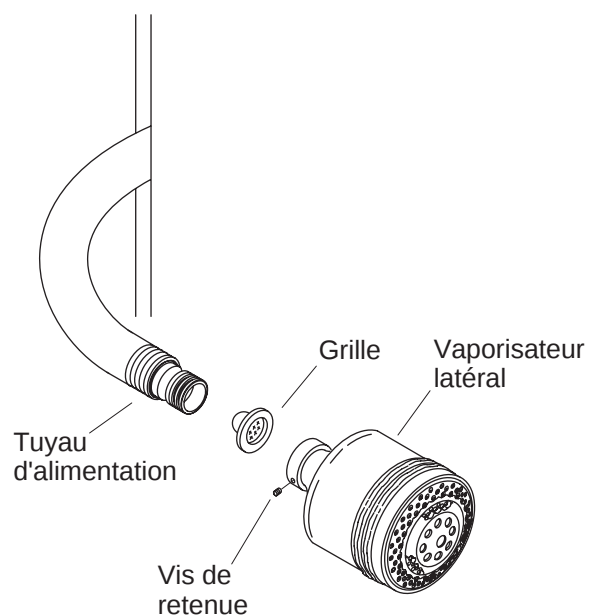
Installer la tour (cont.)

- À l'aide de ruban, fixer les rondelles des cales à l'arrière des orifices des tire-fond.
- Avec de l'aide, soulever avec précaution la tour en place.
- Utiliser des cales pour soulever la tour à une distance de 1/16" (2 mm) à 1/8" (3 mm) du bassin fini.
- Aligner les orifices des tire-fond avec ceux dans le mur.
- Fixer la tour au mur avec deux tire-fonds de 1/2" x 3" et des rondelles plates (fournies). Ne pas trop serrer.
- Vérifier que la tour soit nivelée et sécuriser à clé les tire-fond.
- Retirer les cales de la base de la tour.

Connecter les alimentations d'eau



Installer les vaporisateurs latéraux



7. Connecter les alimentations d'eau

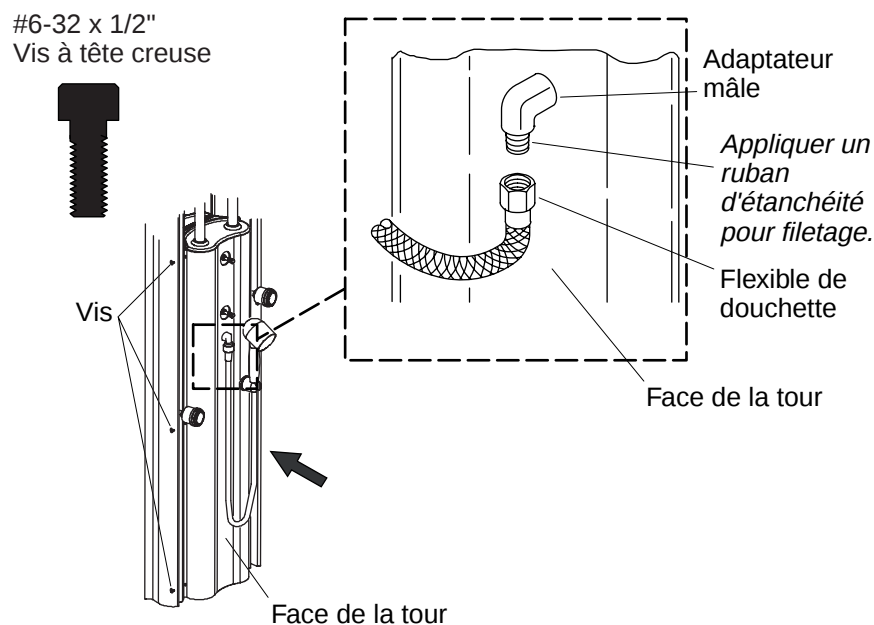
- Retirer les caches ou bouchons des lignes d'alimentation.
- Appliquer un ruban d'étanchéité pour filetage sur les adaptateurs mâles.
- Insérer une rondelle dans chacun des tuyaux d'alimentation de la tour.

IMPORTANT ! S'assurer que les tuyaux d'alimentation chaude et froide soient connectés aux lignes d'alimentation d'eau appropriées.

- Visser les tuyaux d'alimentation de la tour sur les adaptateurs d'alimentation d'eau et bien serrer à clé.

8. Installer les vaporisateurs latéraux

- Installer la crépine dans le tube d'alimentation tel qu'illustré.
- Glisser le vaporisateur latéral sur le tube d'alimentation.
- Serrer la vis de retenue pour sécuriser le vaporisateur latéral au tube d'alimentation.



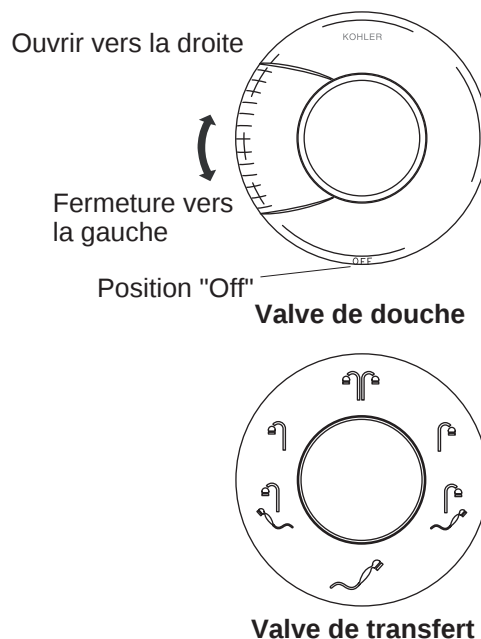
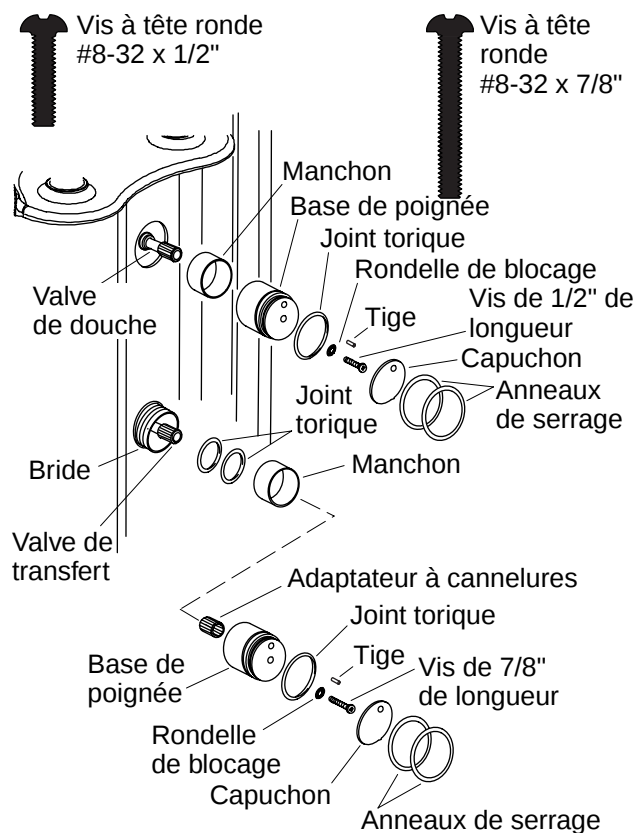
9. Replacer le couvercle de la tour et le vaporisateur

Installer le couvercle de la tour

- Fermer la valve de douche en pivotant celle qui est la plus haute vers la gauche.
- Ouvrir l'alimentation d'eau à la tour et vérifier s'il y a des fuites. Ne pas ouvrir la valve de douche à ce moment.
- Inspecter le joint autour des lignes d'alimentation d'eau. Colmater tout espace au besoin.
- Positionner le couvercle de la tour sur cette dernière.
- De la base, et en alternance d'un côté à l'autre, utiliser les vis à tête creuse pour sécuriser le couvercle de la tour à cette dernière.

Installer la douche

- Appliquer un ruban d'étanchéité à l'adaptateur mâle.
- Visser le tuyau de la douche à l'adaptateur et bien serrer à clé.



10. Installer la garniture de la valve

Garniture de la valve de douche:

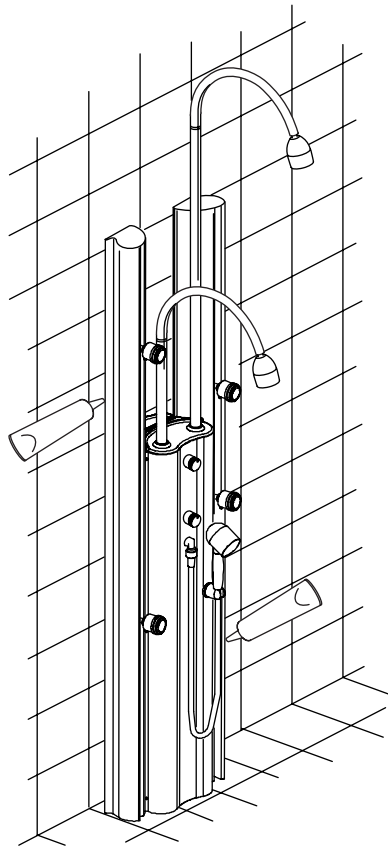
- Installer le manchon sur la valve de douche.
- Glisser la base de la poignée sur la valve de douche et sécuriser la tige de la valve à l'aide du contre-écrou et de la vis à tête ronde #8-32 x 1/2".
- Tourner la base de la poignée complètement vers la gauche à la position fermée "Off".
- Glisser le joint torique sur la base de la poignée et dans la rainure.
- Enclencher le capuchon dans la base de la poignée avec l'encoche pointant vers la position fermeture "Off".
- Glisser délicatement les deux anneaux de serrage sur la base de la poignée et dans les rainures.

Garniture de la valve de transfert:

- Glisser délicatement les deux joints toriques dans les rainures de la bride.
- Glisser le manchon sur la bride.
- Installer l'adaptateur à cannelures sur la tige de valve.
- Glisser la base de la poignée sur l'adaptateur à cannelures et sécuriser la tige de la valve à l'aide du contre-écrou et de la vis à tête ronde #8-32 x 7/8".
- Ouvrir l'alimentation d'eau à l'unité et pivoter la poignée de valve de douche vers la droite jusqu'à ce que l'eau s'écoule de la douche.
- Pivoter la poignée de la valve transfert à un des réglages.
- Glisser le joint torique sur la base de la poignée et dans la rainure.

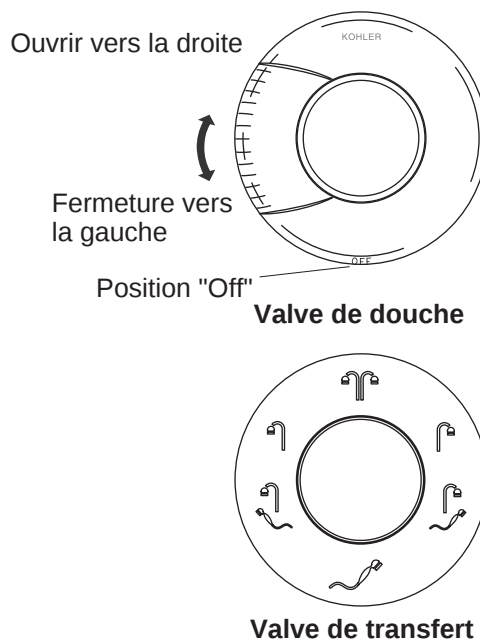
Installer la garniture de la valve (cont.)

- Enclencher le capuchon dans la base de la poignée avec l'encoche pointant vers la position de réglage en cours.
- Tourner la poignée de la valve de douche complètement vers la gauche pour arrêter l'eau.
- Glisser délicatement les deux anneaux de serrage sur la base de la poignée et dans les rainures.



11. Appliquer du mastic à la silicone

- Nettoyer méticuleusement toute poussière et saleté de la tour, du mur, et des surfaces du bassin.
- S'assurer que les surfaces à sceller soient sèches.
- Appliquer avec précaution un boudin de silicone entre la tour, le mur et le bassin.
- Laisser durcir le mastic à la silicone et tout matériau du mur fini tel que coulis avant de procéder.
Se référer aux recommandations du fabricant pour le temps de prise et exposition à l'eau de leurs produits.



12. Confirmer le bon fonctionnement

- Tourner la poignée de valve de la douche vers la droite en position d'ouverture.
- Faire couler de l'eau à travers les composants de douche pendant quelques minutes pour confirmer le bon fonctionnement.
- Utiliser la valve transfert pour sélectionner les différentes options de jet.
- Vérifier s'il y a des fuites. Faire les ajustements si nécessaire.
- Tourner la poignée de valve de la douche complètement vers la droite à la température maximale et laisser couler l'eau pendant quelques minutes.

IMPORTANT ! La température de l'eau ne devrait jamais être supérieure à 120° F (49° C).

- Positionner un thermomètre dans le jet d'eau. Si la température d'eau est de plus de 120° F (49° C), procéder à la section "Réglage optionnel de température limite".
- Tourner la poignée de la valve de douche complètement vers la gauche pour arrêter l'eau.

13. Nettoyage après installation

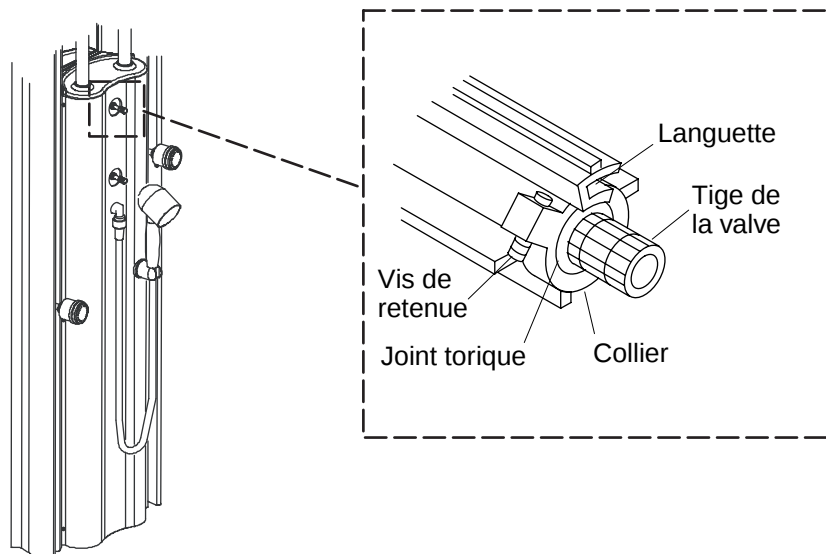


ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas utiliser de nettoyant abrasif. Les nettoyants abrasifs peuvent rayer ou abîmer la surface du produit.



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas utiliser de grattoirs en métal, de brosses en fer ou d'autres outils en métal sur la surface du produit.

- Nettoyer le produit avec un détergent liquide et de l'eau tiède.
- Retirer les taches résistantes, peinture, ou goudron avec de l'essence de térébenthine ou un diluant pour peinture.
- Retirer le plâtre en raclant au moyen d'un bord en bois.
- Utiliser un détergent en poudre sur un chiffon humide pour une action abrasive douce sur tout résidu de plâtre.



Réglage optionnel limite de température



ATTENTION : Risque de blessure corporelle. La température de l'eau ne devrait jamais être supérieure à 120°F (49°C).

REMARQUE : Ne pas retirer le joint torique ou le collier pour le moment. Retirer le joint torique changerait le réglage d'usine de la température maximale de l'eau.

- Retirer la garniture de la valve de douche.

Pour de petits changements de température d'eau:

- Tourner la vis de retenue.

Pour de grands changements de température d'eau:

- Retirer les joints toriques et le collier de la tige de la valve.
- Pivoter doucement la tige de valve jusqu'à ce que la température d'eau soit de 120° F (49° C) ou moins.
- Réinstaller le collier sur la tige de la valve de manière à ce que la vis de retenue soit contre la languette tel qu'illustré.
- Réinstaller le joint torique sur la tige de la valve.
- Fermer l'eau en tournant la tige de valve vers la gauche.

Vérifier le nouveau réglage de température:

- Alimenter en eau chaude maximum et re-vérifier que la température soit acceptable. Faire les ajustements si nécessaire.
- Réinstaller la garniture de robinet de douche.

Procédures de dépannage

Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Pas de débit d'eau.	A. Le robinet d'arrêt n'est pas ouvert. B. Le robinet de douche n'est pas ouvert.	A. Ouvrir les alimentations d'eau chaude et froide. B. Tourner la poignée de valve vers la droite pour ouvrir la valve.
2. La température maximale est trop chaude ou trop froide.	A. La température maximale d'eau n'est pas réglée correctement.	A. Régler la température maximale d'eau. Se référer à la section de réglage optionnel de limitation de température.
3. Le bras de douche télescopique ne lève pas ou ne s'abaisse pas.	A. Le dispositif de contrepoids ne fonctionne pas.	A. Réparer ou remplacer le dispositif de contrepoids.
4. Pomme de douche, tête de vaporisateur, ou douchette à jet d'eau inégal ou restreint.	A. Accumulation de saleté ou de minéraux dans la pomme de douche.	A. Se reporter au guide du propriétaire.
5. Les vaporisateurs latéraux ne glissent pas facilement vers le haut ou vers le bas.	A. Les vaporisateurs latéraux ne se déplacent pas correctement. B. Les rouleaux sont souillés ou usés.	A. Retirer soigneusement les vaporisateurs latéraux puis les glisser vers le haut ou vers le bas selon la position désirée. B. Nettoyer, réparer ou remplacer l'ensemble de vaporisateur latéral.
6. Le système manque d'eau chaude rapidement.	A. L'approvisionnement en eau chaude est insuffisant.	A. Calculer la quantité d'eau chaude nécessaire pour se doucher et installer un chauffe-eau de taille adéquate pour accommoder les besoins de douche.
7. Faible débit d'eau à toutes les pommes de douche.	A. La pression d'eau est trop faible. B. Les tubes d'arrivée d'eau sont trop petits. C. L'adoucisseur d'eau restreint le débit d'eau.	A. Ce produit requiert une pression de débit d'eau d'au moins 45 psi (3,16 kg/cm ²). Si nécessaire, installer une pompe de gonflage. B. Installer les lignes d'alimentation d'eau distinctes de 3/4" requises. C. Installer un adoucisseur d'eau conçu pour les installations à débit d'eau élevé.

Guía de instalación

Torre de ducha de montaje en pared

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

LÉALAS Y GUÁRDELAS PARA EL CLIENTE



ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras u otras lesiones graves.

- Antes de terminar la instalación, el instalador debe ajustar la temperatura máxima del agua en la válvula para reducir el riesgo de quemaduras, según la norma ASTM F 444.
- No instale llaves de paso en ninguna de las salidas de esta válvula. La instalación de tales dispositivos puede producir contracorriente en la válvula y afectar la temperatura del agua.
- Los factores que cambian la temperatura del agua suministrada a la válvula, tales como los cambios de temperatura debido a las estaciones del año y el mantenimiento o reemplazo del calentador de agua, afectarán la temperatura máxima del agua suministrada por la válvula y pueden causar quemaduras. La válvula reguladora de presión **no** compensará los cambios de temperatura del agua; ajuste la temperatura máxima del agua de esta válvula reguladora de presión cuando se produzcan tales cambios.
- Es posible que las válvulas reguladoras de presión no protejan contra las quemaduras si otros aparatos de limitación de la temperatura en el sistema de plomería no funcionan correctamente.



ADVERTENCIA: Riesgo de daños al producto. Sólo se deben utilizar lubricantes a base de silicona con estas válvulas. La utilización de lubricantes derivados del petróleo en la válvula puede dañar los empaques de anillo (O-rings), sellos y componentes de plástico. El uso de lubricantes derivados del petróleo puede anular la garantía.

El instalador tiene la responsabilidad de instalar la válvula y ajustar la temperatura máxima del agua según las instrucciones.

Esta válvula cumple o excede las normas ANSI A112.18.1 y ASSE 1016.

Si usted no entiende las instrucciones de instalación o de ajuste de temperatura contenidas en este documento, desde los Estados Unidos llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente, al **1-800-4-KOHLER**. Fuera de los Estados Unidos, comuníquese con su distribuidor.

AVISO IMPORTANTE A LOS INSTALADORES! Por favor, llene la información en el cuadro adyacente y en la etiqueta de la válvula. Luego, inserte las instrucciones en la bolsa de plástico y adjunte la bolsa de plástico a la manija de la válvula para que el cliente pueda consultarlas.

AVISO AL USUARIO! Este aparato ha sido ajustado por _____ de _____ para asegurar una temperatura máxima segura. Cualquier cambio en el ajuste puede aumentar la temperatura de descarga del agua por encima del límite considerado seguro y ocasionar quemaduras.
Fecha: _____

INSTRUCCIONES IMPORTANTES (cont.)

Contenido

INSTRUCCIONES IMPORTANTES	1
Gracias por elegir los productos de Kohler	3
Herramientas y materiales	3
Antes de comenzar	3
Prepare el sitio	5
Construya la estructura de soporte y del piso de la ducha	5
Instale el tendido de tuberías	5
Instale los suministros de agua	6
Termine la pared acabada y el piso	7
Instale la torre	8
Conecte los suministros de agua	10
Instale los rociadores laterales	10
Instale el frente de la torre y el rociador de mano	11
Instale la guarnición de la válvula	12
Aplique sellador de silicona	14
Confirme el funcionamiento correcto	15
Limpieza después de la instalación	15
Ajuste opcional del límite de temperatura	16
Procedimientos para resolver problemas	17

Gracias por elegir los productos de Kohler

Le agradecemos que haya elegido la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestro sitio web se encuentran en la cubierta posterior de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Herramientas y materiales

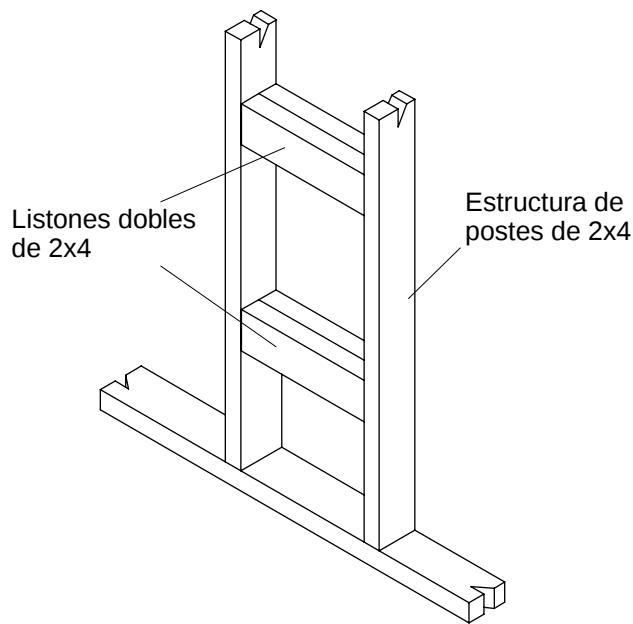


Antes de comenzar

- **Secuencia de instalación** – Para una instalación exitosa de este producto especial, es muy importante que seguir la secuencia de instalación para evitar costosas reparaciones y retrabajo.
- **Requisitos del suministro de agua** – La torre de ducha es un producto de alto flujo de agua que requiere de líneas de agua dedicadas de 3/4".
- **Requisitos de presión de agua** – Para el óptimo rendimiento, se recomienda una presión mínima de 45 psi (3,16 Kg/ cm²) del agua corriente. En instalaciones donde la presión de agua no es adecuada, considere la instalación de una bomba de refuerzo.
- **Suministro de agua caliente** – Se recomienda un sistema de agua caliente capaz de proveer el equivalente de agua caliente en la primera hora (FHR) de 80 galones (302,8 L) o más. Consulte las recomendaciones del fabricante del calentador de agua para alcanzar una capacidad nominal en la primera hora (FHR) de 80 galones (302,8 L). Un FHR de 80 galones (302,8 L) es equivalente a un calentador de agua eléctrico dedicado con capacidad de 80 galones (302,8 L).
- **Evite daños** – Quítese los anillos, relojes y otros artículos que puedan raspar o dañar accidentalmente las superficies de la torre o de las puertas de la ducha durante la instalación.
- **Soporte para la torre** – Para una instalación segura y duradera, asegúrese de que la pared del lugar de instalación esté bien reforzada.
- **Consideraciones para la instalación de la torre** – Instale la torre sobre una superficie plana de la pared. Puesto que los brazos de la ducha pivotean hacia los lados, verifique que no haya paredes o accesorios perpendiculares a la torre, a 22" (56 cm) del centro de la torre.
- **Ventilación** – Al utilizar este producto, se recomienda un buen sistema de ventilación para mantener un nivel de humedad aceptable en su cuarto de baño.
- **Mampara de ducha** – Se recomienda una mampara de ducha de por lo menos 50" (127 cm) de lado a lado, 42" (106,7 cm) de profundidad y 94" (238,8 cm) de altura.

Antes de comenzar (cont.)

- **Inspección del producto** – Desembale con cuidado y cerciórese de que ningún componente esté dañado. Para protección contra daños, vuelva a colocar todos los componentes en la caja de embalaje hasta el momento de su instalación.



1. Prepare el sitio

- Al seleccionar el lugar de instalación de la torre, planee para el movimiento de los brazos telescópicos de la ducha. Los brazos de la ducha pivotean hacia los lados, por lo que debe asegurarse de que no haya paredes o accesorios perpendiculares a la torre, a 22" (56 cm) del centro de la torre.
- Se recomienda una mampara de ducha de por lo menos 50" (127 cm) de lado a lado, 42" (106,7 cm) de profundidad y 94" (238,8 cm) de altura.

2. Construya la estructura de soporte y del piso de la ducha

- Construya una estructura con postes de 2x4, conforme a las dimensiones requeridas para su mampara de ducha.

NOTA: El espacio libre entre la parte inferior de la torre instalada y el borde del receptor de la ducha debe estar entre 1/6" (2 mm) y 1/8" (3 mm).

- En el lugar de instalación de la torre agregue listones dobles de 2x4 horizontalmente entre los postes, según el diagrama de instalación. Utilice el grosor estimado del piso acabado de la ducha para determinar la ubicación de los listones.
- Construya la estructura del piso de la ducha conforme su diseño específico. Para un desagüe correcta, prevea una inclinación de 1/4" (6 mm) a 1/2" (1,3 cm) por pie (0,3 m) en el piso de la ducha.

3. Instale el tendido de tuberías

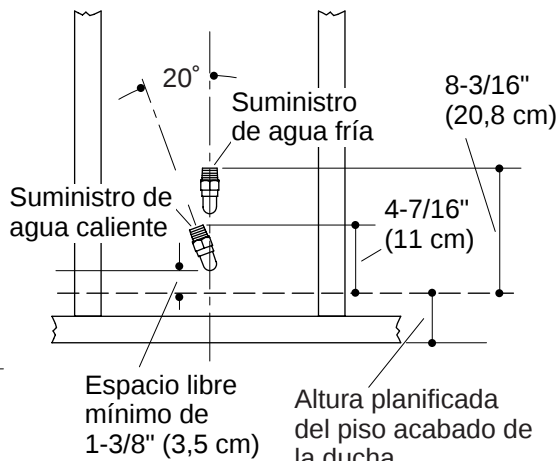
- Coloque las tuberías del desagüe según la información del diagrama de instalación.

Grosor planificado de la pared acabada

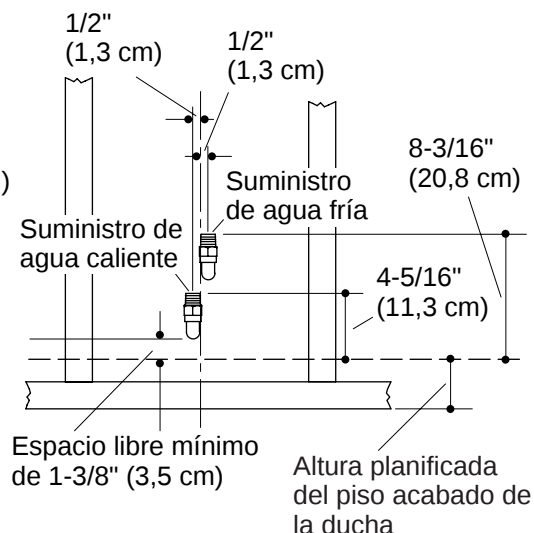
Tubos de cobre de 3/4" para el suministro

1-9/16" (4 cm)

Vista lateral - Métodos # 1 y # 2



Vista frontal - Método # 1



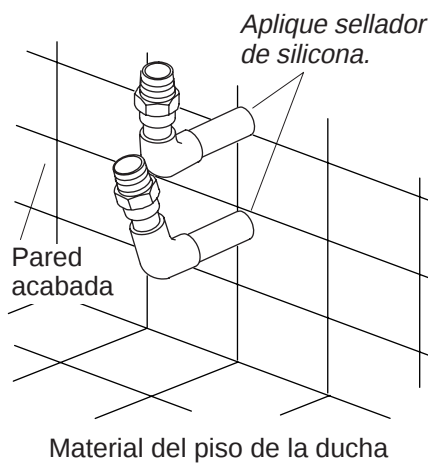
Vista frontal - Método # 2

4. Instale los suministros de agua

¡IMPORTANTE! Varias combinaciones de codos y adaptadores macho son posibles. Considere el tipo de codo y adaptador macho a utilizar, antes de fijar los tubos de suministro detrás de la pared.

NOTA: Las dimensiones de altura de la ilustración son a partir de una distancia estimada desde la parte superior del piso acabado, al centro de la superficie superior del adaptador macho.

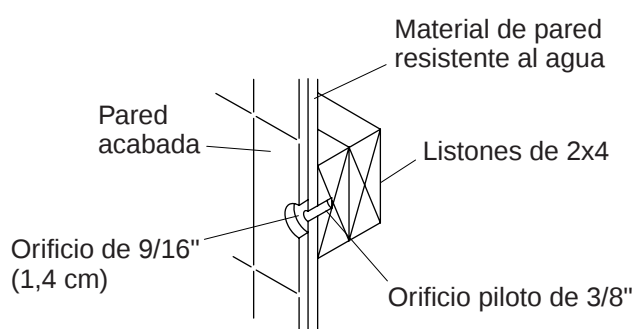
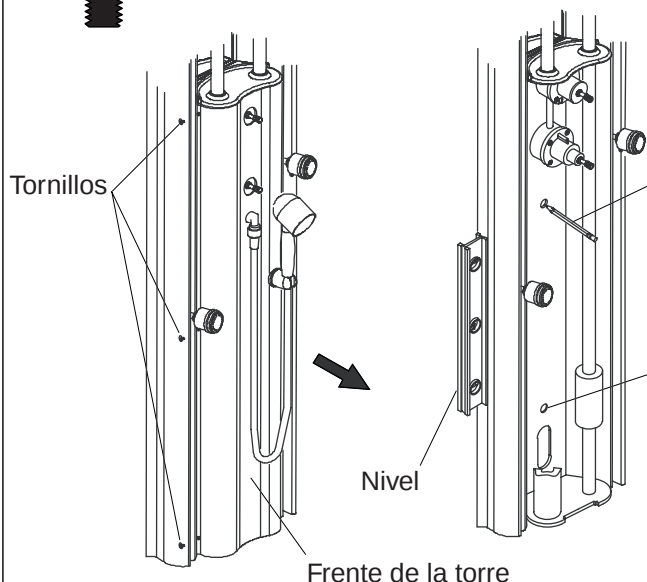
- Instale los tubos de suministro de agua de cobre de 3/4", los codos de 90° y los adaptadores macho, conforme al diagrama de instalación. Instale el suministro de agua fría arriba del suministro de agua caliente. Consulte la ilustración mostrada arriba.
- Coloque los suministros de agua y los codos en ángulo o descentrados, conforme a uno de los dos métodos ilustrados.
- Corte las líneas de suministro de manera que el centro de los adaptadores macho esté a 1-9/16" (4 cm) de la superficie de la pared acabada planificada. La parte inferior del tubo o codo debe estar a un mínimo de 1-3/8" (3,5 cm) por encima del piso acabado estimado.
- Tape los suministros.
- Abra los suministros de agua y verifique que no haya fugas. Cierre el agua.
- Retire las tapas.
- Haga circular suficiente agua para eliminar las impurezas de las líneas. Cierre el agua.
- Obture o tape los suministros de agua.



5. Termine la pared acabada y el piso

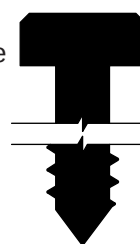
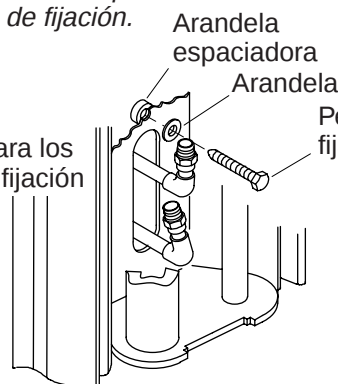
- Cubra la estructura de postes con material de pared resistente al agua.
- Adhiera el material de pared resistente al agua con cinta y yeso.
- Instale el material de la pared acabada y del piso de la ducha.
- Aplique sellador de silicona alrededor de las líneas de suministro de agua para sellar los espacios entre los suministros y el material de la pared acabada.

Tornillo de cabeza hueca del # 6-32 x 1/2"



Marque los orificios para los pernos de fijación.

Orificios para los pernos de fijación



Perno de fijación de 1/2" x 3"

6. Instale la torre



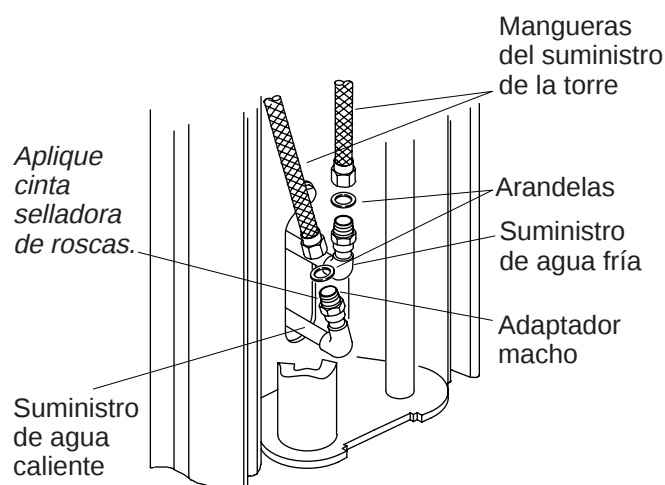
PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. El ensamble de la torre es sumamente pesado, por lo que se requiere de al menos dos personas para una instalación con seguridad.

- Retire las tuercas de los pernos de la abrazadera de la torre. Coloque las tuercas a un lado.
- Retire los seis tornillos de cabeza hueca que aseguran el frente de la torre a la torre. Coloque los tornillos a un lado.
- Con cuidado, retire el frente de la torre.
- Coloque el frente de la torre en un lugar seguro para evitar que se dañe.
- Con ayuda, lleve con cuidado la torre al lugar de instalación y colóquela en su posición contra la pared acabada.
- Utilice cuñas para levantar la torre entre 1/16" (2 mm) y 1/8" (3 mm) del piso acabado de la ducha.
- Utilice un nivel y aplome la torre.
- Utilizando los orificios de la torre como plantilla, marque los lugares para los dos pernos de fijación en la pared acabada. Verifique que los orificios se alineen con los listones de 2x4.
- Con cuidado retire la torre del área de instalación.
- Taladre dos orificios piloto de 3/8", en los lugares marcados, a través de la pared acabada, el material impermeable de la pared y dentro de los listones de 2x4.
- Taladre dos orificios de 3/4" a través de la pared acabada **solamente**. No agrande los orificios en el material impermeable de la pared ni en los listones de 2x4.
- Limpie la suciedad y las partículas de las superficies de instalación de la torre.

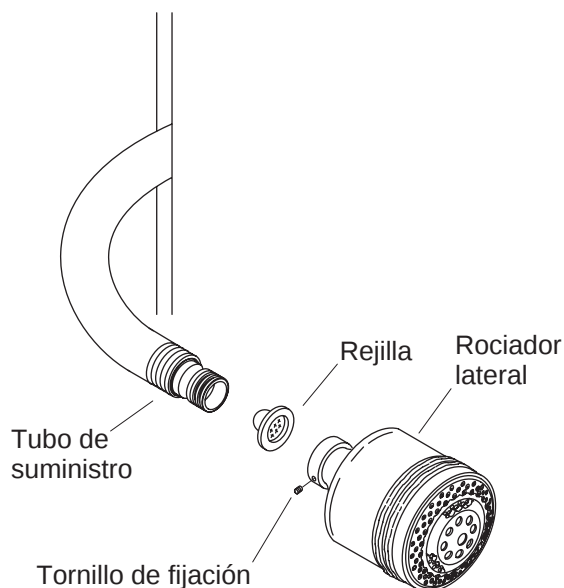
Instale la torre (cont.)

- Con cinta adhesiva, coloque las arandelas espaciadoras en la parte posterior de los pernos de fijación.
- Con ayuda, coloque con cuidado la torre en su lugar.
- Utilice cuñas para levantar la torre entre 1/16" (2 mm) y 1/8" (3 mm) del piso acabado de la ducha.
- Alinee los orificios de los pernos de fijación con los orificios de la pared.
- Fije la torre a la pared con dos pernos de fijación de 1/2" x 3" y arandelas planas (provistas). No apriete.
- Verifique que la torre esté a plomo y apriete los pernos de fijación con una llave.
- Retire las cuñas de debajo de la torre.

Conecte los suministros de agua



Instale los rociadores laterales



7. Conecte los suministros de agua

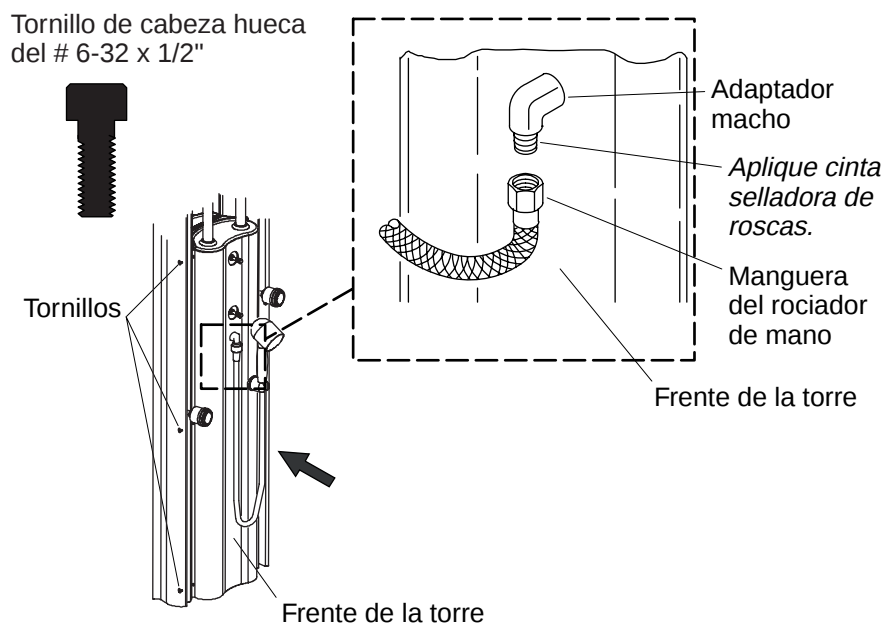
- Retire las cubiertas o tapas de las líneas de suministro.
- Aplique cinta selladora de roscas a los adaptadores macho.
- Inserte una arandela en cada manguera de suministro de la torre.

¡IMPORTANTE! Asegúrese de que las mangueras de suministro de agua fría y caliente estén conectadas a las líneas de suministro correctas.

- Enrosque las mangueras de suministro de la torre en los adaptadores de los suministros de agua y apriete con una llave.

8. Instale los rociadores laterales

- Instale la rejilla en el tubo de suministro, tal como se ilustra.
- Deslice el rociador lateral en el tubo de suministro.
- Apriete el tornillo de fijación para fijar el rociador lateral al tubo de suministro.



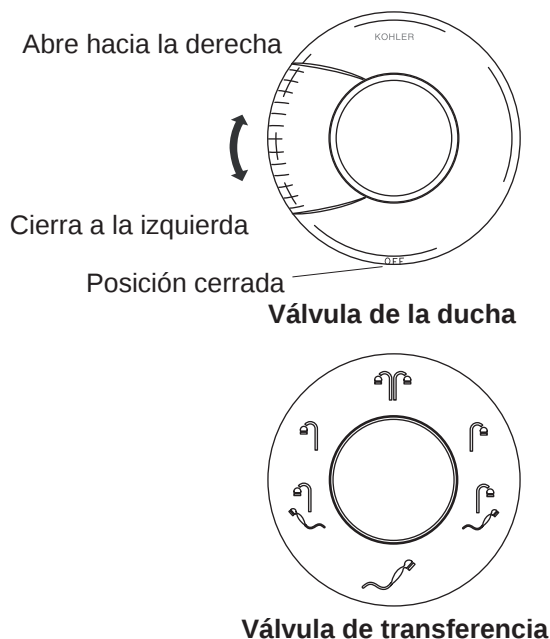
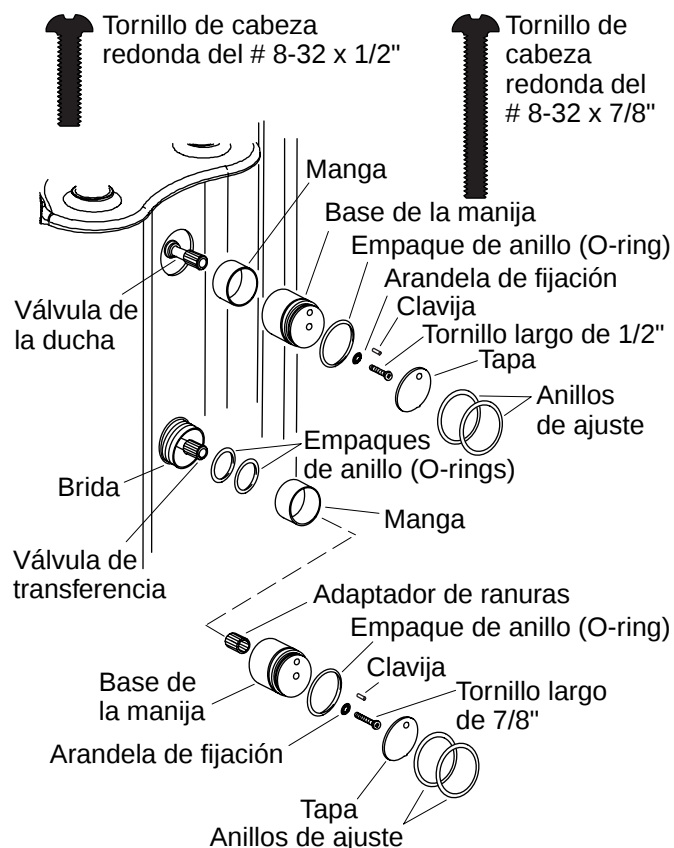
9. Instale el frente de la torre y el rociador de mano

Instale el frente de la torre

- Cierre la válvula de la ducha girando hacia la izquierda la válvula que se encuentra más arriba.
- Abra las líneas de suministro de agua a la torre y verifique que no haya fugas. No abra la válvula de la ducha en este momento.
- Revise el sellado alrededor de los tubos de suministro de agua. Rellene los espacios vacíos según sea necesario.
- Coloque el frente de la torre en la torre.
- Comenzando en la parte inferior y alternando de un lado a otro, fije el frente de la torre con los tornillos de cabeza hueca.

Instale el rociador de mano

- Aplique cinta selladora de roscas al adaptador macho.
- Enrosque la manguera del rociador de mano al adaptador y apriete bien con la llave.



10. Instale la guarnición de la válvula

Guarnición de la válvula de la ducha:

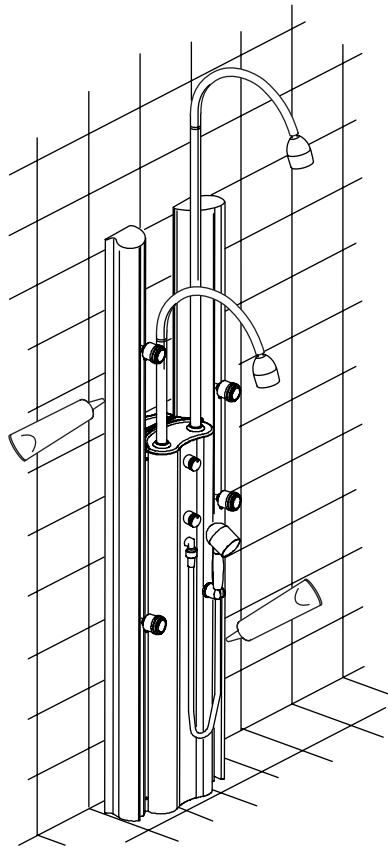
- Deslice la manga en la válvula de la ducha.
- Coloque la base de la manija sobre la válvula de la ducha y asegure a la espiga de la válvula con la arandela de fijación y el tornillo de cabeza redonda del # 8-32 x 1/2".
- Gire la base de la manija completamente a la izquierda, a la posición cerrada (off).
- Deslice el empaque de anillo (O-ring) en la base de la manija y en la ranura.
- Encaje la tapa en la base de la manija, de manera que la hendidura de la tapa apunte hacia la posición apagada (Off).
- Con cuidado deslice los dos anillos de ajuste en la base de la manija y dentro de la ranura.

Guarnición de la válvula de transferencia:

- Deslice dos empaques de anillo (O-ring) en las ranuras de las bridas.
- Deslice la manga sobre la brida.
- Instale el adaptador de ranuras en la espiga de la válvula.
- Coloque la base de la manija sobre el adaptador de ranuras y asegure a la espiga de la válvula con la arandela de fijación y el tornillo de cabeza redonda del # 8-32 x 7/8".
- Abra el suministro del agua de la unidad y gire hacia la derecha la manija de la válvula de la ducha hasta que el agua fluya de la ducha.
- Gire la manija de la válvula de transferencia a cualquier posición.
- Deslice el empaque de anillo (O-ring) en la base de la manija y en la ranura.

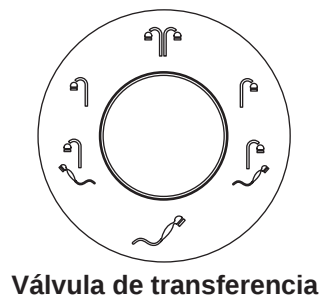
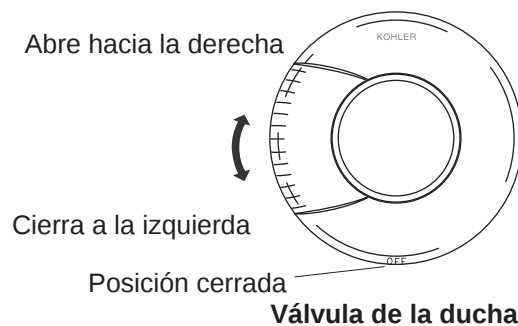
Instale la guarnición de la válvula (cont.)

- Encaje la tapa en la base de la manija, de manera que la hendidura de la tapa apunte hacia la posición actualmente en uso.
- Gire la manija de la ducha totalmente a la izquierda para cerrar el agua.
- Con cuidado deslice los dos anillos de ajuste en la base de la manija y dentro de la ranura.



11. Aplique sellador de silicona

- Limpie bien todo el polvo y la suciedad de la torre, la pared y las superficies del piso.
- Verifique que todas las superficies a sellar estén secas.
- Aplique una tira de sellador de silicona entre la torre y la pared y piso.
- Deje que el sellador de silicona y el material de la pared acabada y piso, tal como la lechada de cemento se sequen completamente antes de continuar. Siga las recomendaciones del fabricante sobre el tiempo para el curado y la exposición de los productos al agua.



12. Confirme el funcionamiento correcto

- Gire la manija de la válvula de la ducha hacia la derecha a la posición abierta.
- Haga correr agua por los componentes de la ducha durante varios minutos para confirmar una operación correcta.
- Utilice la válvula de transferencia para seleccionar las diversas opciones de rociado.
- Verifique que no haya fugas. Haga los ajustes necesarios.
- Gire la manija de la válvula totalmente a la derecha, a la temperatura máxima y deje correr el agua algunos minutos.

¡IMPORTANTE! La temperatura del agua nunca debe exceder de 120° F (49° C).

- Coloque un termómetro en el chorro de agua. Si la temperatura del agua es superior a 120° F (49° C), continúe en la sección "Ajuste opcional del límite de temperatura".
- Gire la manija de la ducha totalmente a la izquierda para cerrar el agua.

13. Limpieza después de la instalación

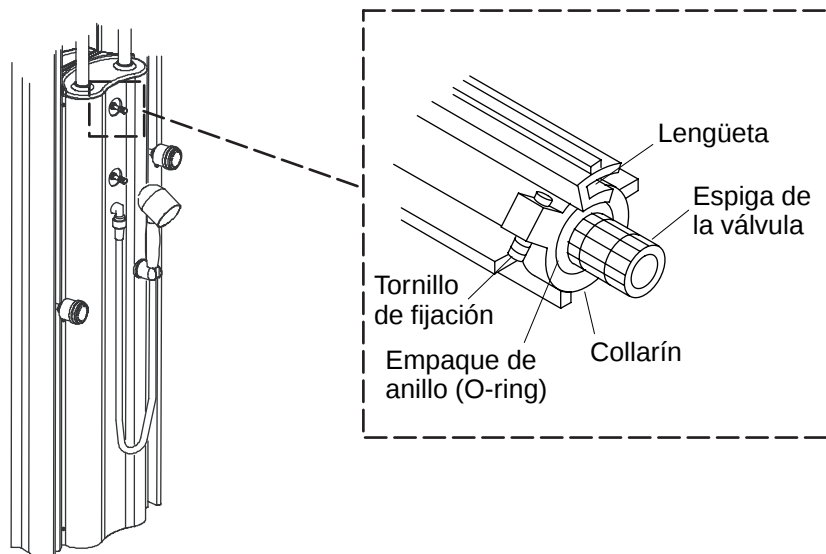


PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No utilice limpiadores abrasivos. Los limpiadores abrasivos pueden raspar y opacar la superficie del producto.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No utilice raspadores de metal, cepillos de alambre ni otras herramientas metálicas en la superficie del producto.

- Utilice agua tibia y detergente líquido para limpiar el producto.
- Limpie las manchas difíciles de quitar, la pintura y el alquitrán con aguarrás o diluyente de pintura.
- El yeso se puede quitar raspando con un canto de madera.
- Se puede utilizar un detergente en polvo con un trapo húmedo para proporcionar una acción abrasiva suave en los residuos de yeso.



Ajuste opcional del límite de temperatura



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. La temperatura del agua nunca debe ajustarse a más de 120° F (49° C).

NOTA: No retire el empaque de anillo (O-ring) ni el collarín en este momento. Si quita el empaque de anillo (O-ring) y el collarín, cambiará la temperatura máxima del agua establecida en fábrica.

- Desinstale la guarnición de la válvula de la ducha.

Para ajustes menores de la temperatura del agua:

- Gire el tornillo de fijación.

Para ajustes mayores de la temperatura del agua:

- Quite el empaque de anillo (O-ring) y el collarín de la espiga de válvula.
- Gire lentamente la espiga de la válvula hasta que la temperatura del agua sea 120° F (49° C).
- Vuelva a instalar el collarín en la espiga de válvula de modo que el tornillo de fijación quede contra el lado de la lengüeta, tal como se muestra en la ilustración.
- Vuelva a instalar el empaque de anillo (O-ring) en la espiga de la válvula.
- Gire la espiga de la válvula hacia la izquierda para cerrar el agua.

Verifique el nuevo ajuste de temperatura:

- Abra completamente el agua caliente y vuelva a verificar la temperatura del agua para asegurarse de que la temperatura aún sea aceptable. Haga los ajustes necesarios.
- Vuelva a instalar la guarnición de la válvula de la ducha.

Procedimientos para resolver problemas

Esta guía para resolver problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. No hay flujo de agua.	A. Los suministros de agua no están abiertos. B. La válvula de la ducha no está abierta.	A. Abra los suministros del agua fría y caliente. B. Gire la manija de la válvula hacia la derecha para abrir la válvula.
2. La temperatura máxima del agua está muy caliente o muy fría.	A. La temperatura máxima del agua no ha sido ajustada apropiadamente.	A. Ajuste la temperatura máxima del agua. Consulte la sección Ajuste opcional del límite de temperatura.
3. El brazo telescópico de la ducha no sube o baja.	A. El sistema de contrapeso no funciona.	A. Repare o reemplace el sistema de contrapeso.
4. El patrón de rociado del agua no es parejo o está restringido de la cabeza de la ducha, cabeza del rociador o ducha de mano.	A. Acumulación de suciedad o minerales en la cabeza de ducha.	A. Consulte la Guía del Usuario.
5. Los rociadores laterales no se deslizan fácilmente hacia arriba y abajo.	A. No está moviendo correctamente los rociadores laterales. B. Las ruedas están sucias o gastadas.	A. Con cuidado jale hacia afuera el rociador lateral y luego deslícelo a la posición deseada. B. Limpie, repare o reemplace el montaje del rociador lateral.
6. El sistema consume el agua caliente muy pronto.	A. La fuente del agua caliente es insuficiente.	A. Calcule la cantidad de agua caliente que se necesita para la ducha e instale un calentador de agua del tamaño adecuado para sus necesidades.
7. Flujo escaso de agua de todas las cabezas de ducha.	A. La presión del suministro de agua es muy baja. B. Las líneas de suministro de agua son muy pequeñas. C. El ablandador de agua restringe el flujo de agua.	A. Este producto requiere una presión de agua corriente de por lo menos 45 psi (3,16 kg/cm ²). Si es necesario, instale una bomba de refuerzo. B. Instale las líneas requeridas dedicadas de suministro de 3/4". C. Instale un ablandador de agua diseñado para instalaciones de alto flujo de agua.

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER®**

©2005 Kohler Co.

1010418-2-C